

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 223

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halb. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 223 - 3081

Bern, Freitag, 23. September 1977
Berne, vendredi, 23 septembre 1977

95. Jahrgang
95^e année

N° 223 - 23. 9. 1977

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 289377-289401

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Structure du commerce extérieur suisse en août 1977.

Paraphierung des Abkommens zwischen der Schweiz und der Sowjetunion über die Entwicklung der wirtschaftlichen, industriellen und wirtschaftlich-technischen Zusammenarbeit - Paraphé de l'accord Suisse-URSS sur la coopération économique, industrielle et scientifique-technique.

Der Index der industriellen Produktion im 2. Quartal 1977 - L'indice de la production industrielle au 2^e trimestre de 1977.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

14. September 1977.

F. & B. Concept AG, in Zürich 3, Albisriederstrasse 80a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 9. 1977. Zweck: Betrieb einer Marketing- und Werbeagentur mit Schwergewicht auf Entwicklung und Realisation von Konzepten im Lebensmittelhandel sowie für Agrarprodukte. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Viliiger, von Sins AG, in Birmensdorf.

14. September 1977.

Bresan AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2449), Ausführung von Montage- und Reparaturarbeiten auf dem Heizungs- und Sanitärinstallationssektor usw. Statuten am 8. 9. 1977 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Es zerfällt nun in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu

zweien: Prof. Dr. Armin Bollinger, von und in Zürich, zugleich Präsident und Friedrich Gloor, von Zürich und Hallwil AG, in Zürich. Alfred Zogg, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1977.

Interwiko AG, bisher in Zollikofen (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1971, S. 2727). Die Generalversammlung vom 30. 8. 1977 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 20. 4. 1970 datieren. Neuer Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Uloquai 43, in Zürich 8. Die Gesellschaft bezweckt Handel, Export und Import mit Waren aller Art, Erwerb, Vermittlung und Verwaltung von Kapitalanlagen und Immobilien. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Hans Schumacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Germaid Müller, von Safenwil, in Zürich.

14. September 1977.

Cofas Treuhand AG, bisher in Baden (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1976, S. 2429). Statuten, ursprünglich vom 24. 6. 1976 datiert, am 1. 9. 1977 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Vorstadt 44a. Zweck: Übernahme von Treuhandmandaten, Liegenschaftsverwaltungen, Einführung und Durchführung von Computerapplikationen, Finanzberatung und Erteilung von Krediten sowie ferner Beteiligung an, Erwerb und Errichtung von gleichartigen oder verwandten Unternehmen sowie An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 65 000, voll liberiert, 65 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Rolf Hunziker, von Oberkulm, in Sühr, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Moritz Grubenmann, von Appenzell, in Spreitenbach AG.

14. September 1977.

Schuh-Toni AG, in Stäfa (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2066). Engros- und Detailhandel mit Schuh- und Sportwaren usw. Die Generalversammlung vom 23. 8. 1977 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist nun voll liberiert. René Riedweg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Bätting, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. September 1977.

Orgofina AG, in Zollikon (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1649). Unternehmensberatung, Unternehmensverwaltung, Vermögensberatung sowie Vermittlung von Wertschriftentransaktionen usw. Gustav Röthlisberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Walter Graf, bisher Präsident und Delegierter des VR, nunmehr einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. September 1977.

Xebro AG, in Zollikon (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1462). Handel und Finanzierung von Investitionsgütern aller Art usw. Gustav Röthlisberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Graf, von Rehetobel, in Zürich.

14. September 1977.

Rolag, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2525). Errichtung, Erwerb und Betrieb von Gaststätten, insbesondere von Cafeterias usw. Die Generalversammlung vom 2. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Rolag Betriebs AG. Walter Eichenberger und Gustav Paul Kunz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. September 1977.

W. P. König & Partner AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3525). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 18. 8. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: W. P. Koenig & Partner Verwaltungs- und Beteiligungs AG.

14. September 1977.

Tekpro AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2334). Vertrieb von technischen Produkten und Anlagen sowie Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art usw. Die Generalversammlung vom 8. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Tekprocorp AG.

14. September 1977.

Zellweger Uster AG, in Uster (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2142). Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw. Die Unterschrift von Dr. Hans von Werra sowie die Procura von Georg Hahnloser sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Conradin, von Sent, in Embrach.

14. September 1977.

Bonafide Finanz- und Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2366). Durchführung von Finanzgeschäften für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter usw. Die Gesellschaft ist nach wie vor an der Stockerstrasse 37, in Zürich 2, domiziliert, jedoch nunmehr bei Max Wyler, Treuhandbüro.

14. September 1977.

Domhill AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2735). Ausführung und Vergebung von Ingenieurarbeiten in der Schweiz und im Ausland usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

14. September 1977.

Tudor Recording AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3205). Produktion und Vertrieb von Schallplatten usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 531, Zürich 9.

14. September 1977.

AG für Verleih von gewerblichem Knowhow Zürich (Industrial Knowhow Distributors Zurich Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2846). Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verleih von Patenten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. September 1977.

Q-System AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1881). Fabrikation und Vertrieb von Lampen, insbesondere der Vertrieb von Produkten der Quality-System AG in Helsingør usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

14. September 1977.

Tikonag AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3525). Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 6. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

14. September 1977.

Léon Nordmann Aktiengesellschaft, in Wädenswil (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 87). Handel mit Textilprodukten, Vertrieb sämtlicher Bedarfsartikel. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 9. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

14. September 1977.

Cosinter AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2766). Übernahme, Ausführung und Finanzierung von Arbeiten auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaues usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 6. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

14. September 1977.

Flatfin AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1164). Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 6. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

14. September 1977.

Finerag SA, in Zürich 2 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 993). dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 6. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

14. September 1977.

Holding für Baubedarfswerte AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1977, S. 1030). dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 6. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

14. September 1977.

Arcadia Investitions AG, in Zollikon (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1975, S. 1017). Investitionen in und Handel mit Grundstücken usw. Jörg Fuchs und Gustav Röthlisberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Graf, von Rehetobel, in Zürich.

14. September 1977.

Elastoplast AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2826). Handel mit technischen Gummwaren usw. Fred Zwald ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er ist nun auch Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Zwald, von Gadmen, in Zürich.

14. September 1977.
Prisma-Chemie AG, in Uster (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3024). Fabrikation von und Handel mit Lacken und Farben usw. Dr. Carlo Waacklering ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. September 1977.
Spies-Elektrizitäts-Erzeugnisse AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1678). Vertrieb und Fabrikation von Bauteilen, Apparaten und Maschinen usw. Neu haben Einzelprokura: Anna Pfister, von Bubikon, in Zürich, und Gérard Kesselring, von Märstetten TG, in Zürich.

14. September 1977.
Faktorius GmbH, in Zürich 11 (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1976, S. 1654). Handel mit und Vermietung von Baumaschinen und Finanzierung von und Beteiligung an Gesellschaften aller Art. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

14. September 1977.
Ernst Brupbacher, in Wädenswil (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1968, S. 1979). Tapezierergeschäft usw. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Ernst Brupbacher», in Wädenswil, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

14. September 1977.
Ernst Brupbacher, in Wädenswil, Stegstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Brupbacher, von und in Wädenswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Brupbacher, von und in Wädenswil. Möbelgeschäft und Innendekoration. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Ernst Brupbacher», in Wädenswil, fort, ohne jedoch deren Aktiven und Passiven zu übernehmen.

14. September 1977.
Werner Wattenhofer, Tea-Room Sonneck, Horgen, in Horgen, Einsiedlerstrasse 180, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Wattenhofer, von Lachen, in Horgen. Betrieb eines Tea-Rooms.

14. September 1977.
Peter Hersche, in Winterthur, Mühlebrückestrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Hersche, von Winterthur, in Winterthur. I. Gertrud Hersche, von und in Winterthur, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Getränkeapparaten sowie einschlägigen Produkten und Zubehör.

14. September 1977.
Arnold Trümpy, in Weisslingen, Chlegass 588, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arnold Trümpy, von Ennenda, in Weisslingen. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Trümpy, von Ennenda, in Weisslingen. Elektrofachgeschäft.

14. September 1977.
Ernst Eberle, in Zürich (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1678). Reparatur und Verkauf von Schreib- und Rechenmaschinen. Die Unterschrift von Wilhelm Eberle ist erloschen.

14. September 1977.
Tennisanlage Freienstein, in Freienstein-Teufen, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1637). Bau und Unterhalt einer Tennisanlage usw. Die Generalversammlung vom 16. 5. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Tennisanlage Töss.

14. September 1977.
Verband Schweizerischer Unternehmungen für Strassenbeläge (VE-STRA), in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2835). Förderung der Stellung der Strassenbelagsindustrie usw. Die Unterschriften von Kurt Weiss und Ulrich Bigler sind erloschen. Hermann Plüss, Kassier des Vorstandes, ist nun auch Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Alfons Kolmos, von Rorschach, in Reinach BL, Vizepräsident des Vorstandes. Die bereits eingetragene Prokuristin Sylvia Ramseier zeichnet weiterhin entweder mit Hermann Plüss, oder neu auch mit Alfons Kolmos, beide vorgeannt.

14. September 1977.
Dataplan Sutnar & Co, in Bülach, Bösvisliweg 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1977. Erbringung und Vermittlung sämtlicher EDV-Dienstleistungen; Unternehmensberatung und Organisieren von Betrieben. Gesellschafter: Frantisek Sutnar, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift, und Anna Kläger, von Mosnang, in Bülach; letztere ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Kollektivunterschrift ist erteilt an Alfred Meier, von Stetten AG, in Bülach; er sowie der Gesellschafter Frantisek Sutnar führen die Firmenunterschrift nur gemeinsam.

14. September 1977.
Bank für Kredit und Aussenhandel AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1977, S. 2449). Betrieb aller Geschäfte, die in den Tätigkeitsbereich einer Handelsbank fallen, insbesondere Finanztransaktionen auf dem Gebiet des Aussenhandels usw. Statuten am 8. 8. 1977 geändert. Durch Ausgabe von 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 25 000 000, zerlegt in 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

14. September 1977.
Perfluktiv Consult AG, in Zürich 2, Bellariastrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 9. 1977. Zweck: Beratung von Lizenznehmern von Perfluktiv-Verfahren und von Verwendern von perfluktiv gesinterten Erzeugnissen im Wege von Marktingleistungen und technisch-wirtschaftlicher Beratung, die Auftragsvergabe, Übernahme von Beteiligungen oder Gewährung von Darlehen an Unternehmen, welche mit der Entwicklung, Herstellung, dem Vertrieb oder der Verwendung von perfluktiv gesinterten Erzeugnissen befasst sind, sowie der Erwerb und die gewerbliche Verwertung von Schutzrechten auf den genannten Gebieten. Grundkapital: Fr. 250 000, worauf Fr. 125 000 liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürgen Ritter, deutscher Staatsangehöriger, in Oehningen am Bodensee (Deutschland), Präsident, mit Einzelunterschrift; Ernst Heinrich Stetbacher, von Zürich, in Horw, Vizepräsident, und Dr. Hans Peter Kehrl, von Brienz BE, in Hombrechtikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1977.
Supracolor Versand-Service AG, in Schlieren, Spitalstrasse 74, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 8. 1977. Zweck: Betrieb eines Versandgeschäftes sowie Dienstleistungen aller Art für Versandgeschäfte, An- und Verkauf, Import und Export von Waren aller Art; Tätigkeit der Gesellschaft erstreckt sich vorwiegend auf Branchen Color-Foto, Elektronik und Konsumgüter; kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Wertschriften, Patente und Grundstücke erworben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Peter Heiblung, von Zürich und Jona, in Tägerwilen, Präsident; Maria Degele, von und in Zürich; Erwin Klaus, von Freiburg, in Schlieren, und Albert Strehler, von Wald ZH, in Winterthur, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1977.
Transatlantic Mergers Merkur AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2233). Durchführung von Fusionen zwischen amerikanischen und europäischen Gesellschaften usw. Neu hat Einzelprokura: I. Ursula Schaubhut, deutsche Staatsangehörige, in Küssnacht.

14. September 1977.
Old Stock Leasing und Finanz AG, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 622). Durchführung von Leasing-, Waren- und Finanzgeschäften usw. Statuten am 19. 8. 1977 geändert. Neuer Sitz: Regensdorf. Adresse: Althardstrasse 195. Dr. Gerhard Endress ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Kaspar Hilti, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Utikon. Weitere neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Hilti, von Uzenstorf, in Zürich, und Walter Hilti, von Uzenstorf, in Zürich.

14. September 1977.
Leitner & Co, in Zürich 1, Weggengasse 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 5. 9. 1977. Vertretungen von technischen Artikeln. Gesellschafter: Walter Leitner, österreichischer Staatsangehöriger, in Meilen; Kurt Gross, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, und Ferruccio Poloniatto, von und in Horgen. Die drei Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1977.
Service 45 GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2735). Dienstleistungen und Handel aller Art usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Georg Kurkunakis ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 3. 8. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Service 45 GmbH in Liquidation durchgeführt. Neuer Geschäftsführer und zugleich Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hans-Peter Künin, von Freienbach, in Fällanden. Liquidationsadresse: Klobachstrasse 105, Zürich 7 (Büro RA Dr. R. Meier-Dux).

14. September 1977.
Lasutos Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2381). Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien usw. Emma Gugolz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franco Omarini, von und in Zürich.

14. September 1977.
Werkzeug- und Maschinenfabrik «RAY» AG, in Uster (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1677). Franz Uster infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. September 1977.
Exposure AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2110). Vermittlung und Vermietung von sowie Handel mit Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Kurt Engler, von Sevelen, in Langnau am Albis.

14. September 1977.
Igma AG, bisher in Zürich 10 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1139). Handel und Vertretung von feimechanischen, optischen und elektronischen Geräten usw. Die Statuten am 25. 8. 1977 geändert. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Schwarzerackerstrasse 33.

14. September 1977.
Tempora Verwaltungen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1972, S. 2237). Vermögensverwaltungen jeglicher Art und Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Prokura von Dr. Alfred Kupper ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jörg Dolder, von Zürich und Neukirch an der Thur, in Küssnacht; er zeichnet jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen. Walter Bliss, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

14. September 1977.
Gefag, Getreidehandels- u. Finanzgesellschaft AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3325). Karl Amsler infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

14. September 1977.
CNY Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2389). Durchführung von Finanzgeschäften, finanzielle Beteiligung aller Art usw. Hans-Peter Hensel und Gaston Maître aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: William D. Heyman, Bürger der USA, in Zumikon, zugleich Präsident, sowie Carlo Berti, von Calpiogna, in Elsau.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

14. September 1977.
Radio-TV-Service Marcel Hasler, in Roggwil. Inhaber der Firma ist Marcel Hasler, von Walkringen, in Roggwil. Vertrieb und Reparaturen von Radio-, Fernseh- und Tongeräten sowie Plattenspielern und deren Zubehör. Bahnhofstrasse 37, 4914 Roggwil.

Bureau Bern

14. September 1977.
Rex-Rotary Eugen Keller & Co. AG, in Bern, Import von und Handel mit Büromaschinen und Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1650). Die Unterschrift von Paul Ernst Hauser, Vizedirektor, ist erloschen. Heinz Anderegg, Prokurist, wohnt nun in Oberdiessbach.

14. September 1977.
Wabco Westinghouse AG, in Bern, Herstellung, Verkauf, Vermietung und Installation in der Schweiz aller Apparate, Maschinen und Bestandteile zu Bremsen usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1542). Die Prokura von Antonio Saxer ist erloschen.

14. September 1977.
Blumenboutique Aeschlimann & Co., in Köniz. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 15. August 1977 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen sind Barbara Aeschlimann, von Langnau im Emmental, in Affoltern im Emmental, und Verena Eberhart, von Grafenried, in Blumenstein. Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 2000 sind Erhard Schär, von Wüssachen, in Bern, und Renato Wenger, von Gurzelen, in Blumenstein. Handel mit Blumen. Schwarzenburgstrasse 109, Liebfeld.

14. September 1977.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Bern, in Bern (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1976, S. 74). Fritz Liechi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsausschusses ist Walter Gilgen, von Wählern, in Bern, der weiterhin der Kollektivunterschrift angehört. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsausschusses.

14. September 1977.
Framan GmbH, in Bern. Mit Statuten vom 30. August 1977 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Verlagsgeschäft, insbesondere für Bücher und andere Druckerzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter sind: Marcel Eyholtzer, von Birgisch, in Bern; Manfred Joggi, von Bätterkinden, in Alterswil, und Franz Vonlanthen, von Alterswil, in Jegenstorf, mit je einer Stammeinlage von Fr. 7000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Gesellschafter Marcel Eyholtzer, Manfred Joggi und Franz Vonlanthen sind Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Wagnerstrasse 26, bei Marcel Eyholtzer.

14. September 1977.
Liebi LNC AG, in Bern, Herstellung und Verkauf von Sonnenkollektoren, Elektroheizungen usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1976, S. 2774). In der Generalversammlung vom 31. August 1977 wurde die Kapitalerhöhung von Fr. 1 686 500 auf Fr. 2 550 000 beschlossen durch Ausgabe von 1700 Namenaktien zu Fr. 100 und 1387 Namenaktien zu Fr. 500. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 150 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 550 000, eingeteilt in 4870 Namenaktien zu Fr. 100 und 4126 Namenaktien zu Fr. 500. Dr. Hans Ulrich Dürrenmatt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Naman Azhari, deutscher Staatsangehöriger, in Zweibrücken (BRD); Erich Peter Ernst, von und in Biel BE, und Leopold Winkelmeier, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A).

Bureau Biel-Bienne

14. septembre 1977.
Sipra Société de production et d'achats SA, à Bienn e (FOSC du 10. 1. 1974, N° 7, p. 70). Raymond Weil, de Genève, à Le Muids VD, est nommé administrateur sans signature. Nouvelle adresse: rue des Prés 135 (c/o Fiduco SA).

14. September 1977.
Photogravure Bienna A.G., in Biel, Herstellung von Clichés jeder Art, sowie von technischen Photographien usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1976, S. 3225). Jules Allemant, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates und Direktor ist Fred Althaus, von Lauperswil BE, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist demnach erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Sylvia Althaus, von Lauperswil BE, in Biel. Ernst Stengenthal, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führt statt Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ferdinand Tschumi, von Wolfisberg, in Biel.

Bureau de Delémont

14. septembre 1977.
Georges Scherrer, à D e l é m o n t. Le chef de la maison est Georges Scherrer, de Courrendin, à Delémont. Exportation et engineering pour installations techniques. Rue de l'Industrie 9.

Bureau Interlaken

13. September 1977.
Interskate AG, in Interlaken, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Sportgeräten und Sportartikeln aller Art (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1994). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1977, S. 2918) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1977.
Nelly Küffer, in Unterseen, Betrieb des Hotels Sonne (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 423). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

13. September 1977.
Treuhand Zwahlen AG, in Interlaken (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 601). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Willi Zwahlen und das Mitglied Elisabeth Zwahlen-Gebhard, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Mario Reuter, von Bretzwil SO, in Interlaken, und als Mitglied Walter Jüssen, deutscher Staatsangehöriger, in Gstaad. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied Paul Beetschen zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern führt ebenfalls Einzelunterschrift.

13. September 1977.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1977, S. 2434). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Heinz Rudolf Wuffli und Serge Deméville sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon, und Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich.

13. September 1977.
W. Mühlemann, in Matten, Fabrikation und Montage von Aufzügen sowie Betrieb der Tankstelle «Regina» (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1870). Die Firma hat den Betrieb der Tankstelle «Regina» aufgegeben. Sie betreibt nur noch die Fabrikation und Montage von Aufzügen.

13. September 1977.
P. Ritschard, in Matten, Handel mit Möbeln, Tapezierergeschäft, Innenausstattungen (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1967, S. 1650). Neues Geschäftsdomicil: Metzgergasse 3a.

13. September 1977.
Wasserwerk Wengen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2509). Gemäss Protokoll über die Generalversammlung vom 7. August 1974 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 7 Mitgliedern. Neu zeichnet nun auch der Vizepräsident kollektiv zu zweien. Im übrigen werden die publikationspflichtigen Tatsachen davon nicht betroffen. Aus dem Vorstand ist der Präsident Stephan Launer, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Jakob Vignino, von Spiez, bisher Mitglied; als Vizepräsident Fritz Graf, von Lauterbrunnen, bisher Mitglied, beide in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

13. September 1977.
Alois Baggenstos, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Alois Baggenstos, von Gersau, in Interlaken. Betrieb einer chemischen Kleider- und Lederreinigung. Jungfraustrasse 8.

14. September 1977.
Blaser W., in Unterseen, Betrieb des Restaurants Troja (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1976, S. 3599). Neue Geschäftsnaur: Taxibetrieb.

Bureau Nidau

13. September 1977.

Walter Züttel, in Täuffelen. Inhaber der Firma ist Walter Züttel, von Müntschmies, in Täuffelen. Betrieb des Restaurants «Laubersch». Hauptstrasse 91, 2575 Täuffelen.

14. September 1977.

Hans Marti, in Hagneck. Inhaber der Firma ist Hans Marti, von Kallnach, in Hagneck. Handel mit und Reparaturen von Motorfahrzeugen. Hauptstrasse 8, 2575 Hagneck.

Bureau Thun

13. September 1977.

Erimag Confiserie & Backwaren AG, in Thun, Fabrikation von und Handel mit Konditorei-, Bäckerei- und Zuckerwaren usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 299). Walter Brotschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. September 1977.

Werner Ueberlacher, in Wangelen, Gemeinde Buchholterberg, Heizungsanlagen (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2026). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Luzern - Lucerne - Lucerna

13. September 1977.

Waser Bau AG, in Rothenburg, Rudolfstrasse 1 (eigene Räume). Neueintragung Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 6. 1977 / 5. 9. 1977. Zweck: Planung, Erstellung, Vermietung, Verwaltung von Gebäuden und Handel mit Gebäuden jeder Art sowie Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten und Immobilien; Beteiligungen; Zweigniederlassungen. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sachanlagevertrag vom 18. Juni 1977 übernimmt die Gesellschaft von Josef Waser, 1949, Horw, einen Lastwagen und eine Baumaschine im Wert von Fr. 34.000; von Bruno Waser, Rothenburg, zwei Bagger im Wert von Fr. 35.000, und von Robert Waser, Rothenburg, zwei Bagger und eine Baumaschine im Wert von Fr. 31.000. Der Übernahmepreis von insgesamt Fr. 100.000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Waser, 1949, von Engelberg, in Horw. Mitglieder: Bruno Waser, von Engelberg, in Rothenburg; Robert Waser, von Engelberg, in Rothenburg; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Josef Waser, 1921, von Engelberg, in Rothenburg.

13. September 1977.

Maria Diethelm, Café Caravelle, in Luzern, Denkmalstrasse 2 (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Maria Diethelm, von Wangen SZ, in Luzern. Betrieb des Café Caravelle.

13. September 1977.

Luzerner Feuerbestattung, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1050). Alfred Brönimann und Dr. Max Giezendanner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Rudolf Ehrenberg, von Zürich und Luzern, in Luzern; neuer Vizepräsident Heinrich Fehr, von Widnau, in Luzern (beide bisher Beisitzer). Dr. Fritz Frank, Aktuar/Sekretär, wohnt nun in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar/Sekretär oder Kassier.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

14. September 1977.

Josef Ifanger, in Alpnach. Viehhandel und Landwirtschaft (SHAB Nr. 35 vom 10. 2. 1920, S. 242). Die Firma wird daher infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

14. September 1977.

Luigi Scagliola, in Alpnach, Kantinenbetrieb (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1955, S. 3). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

14. September 1977.

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Zweigniederlassung Glarus, in Glarus. Unter dieser Firma hat die «Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co.», mit Sitz in Zürich, welche die Fabrikation von bauchemischen Produkten, Verkauf von bauchemischen Produkten und Ausführung von Arbeiten mit bauchemischen Produkten, ferner Erwerb von Grundeigentum bezweckt und am 6. Juli 1971 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2577) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 30. Oktober 1976 in Glarus eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. Romuald Burkard, von Waltenschwil, in Künsnacht ZH, Präsident; er zeichnet einzeln. Dr. Hannes Goetz, von Oberneunforn, in Rüslikon, Vizepräsident; Mario Oss, von Zürich, in Stäfa, Delegierter; Dr. Hans Peter Ming, von Lungern, in Künsnacht ZH, Direktor; und Pius Weber, von und in Sempach, stellvertretender Direktor; sie zeichnen zu zweien. Weiter führen Kollektivprokura: Max Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Andelfingen, und Werner Fischli, von Glarus und Näfels, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Werner Fischli, Ing. HTL, Burgstrasse 7.

Zug - Zoug - Zugo

14. September 1977.

RCR, SA pour Renseignements Commerciaux et Réassurances, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung im Bereich von Handel und Rückversicherung, Durchführung von Handels- und Kommissionsgeschäften, Beteiligung an kommerziellen Unternehmen, Finanzierung solcher Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertpapieren und anderen Kapitalanlagen. Die Gesellschaft kann ausserdem Treuhandfunktionen ausüben sowie Vertretungen aller Art übernehmen und namentlich auf dem Gebiete der Marktforschung und der Werbung tätig sein. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Zug. Direktor mit Einzelunterschrift ist Robert G. Coenen, niederländischer Staatsangehöriger, in Baar. Domizil: Eschenweg 4 (eigene Büros), 6340 Baar.

14. September 1977.

Navaco Naval Project Consulting AG, in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 12. August 1977 und 6. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Technische Beratung betreffend Schiffe und Schiffszubehör, Vermittlung, Kauf und Verkauf derselben sowie Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen dieser Branche. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist K. Heinz Jörin, von Waldenburg BL, in Zug. Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Custodia Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft, 6300 Zug.

14. September 1977.

Mandola Ltd., in Zug, Anlage von Geldern für eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 129). Dr. Hans-Ulrich Stucki, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Andreas Froepie ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. September 1977.

Mineral Transit Handels AG, in Zug, Verwaltung und Vercharterung von Schiffen usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1572). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walter Allenspach, von Muolen SG, in Adliswil. Neues Domizil: Neugasse 28, c/o Dr. Alfons E. Wissmann.

14. September 1977.

Econos AG, in Zug, Vermittlung, Import/Export sowie Transit-Handel von Handelsgütern usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 2). Neues Domizil: Im Röteli 10a, c/o Fibevalor AG.

14. September 1977.

Polybeton AG (Polybeton SA) (Polybeton Inc.) (Polybeton Ltd.), in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Import und Export von Beton und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann auch Dienstleistungen erbringen, Schutzrechte und Verfahren erwerben sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Flislibach AG, in Oberwil, Gemeinde Zug. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

14. September 1977.

Conit Enterprise AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1951). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. September 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 89.500.000 auf Fr. 90.500.000 erhöht, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachanlagevertrag vom 12. September 1977 übernimmt die Gesellschaft von der «Douwe Egberts Koninklijke Tabaksfabriek-Koffiebrandery-Theehandel BV.», in Joure (Holland), 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Decorade AG», in Zug, zum Übernahmepreis von Fr. 1.000.000. Dafür erhält die Sacheinlegerin 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 90.500.000, eingeteilt in 90.500 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. September 1977.

Aktiengesellschaft für Investment und Leasing, in Zug, Finanzierung von industriellen Bauten usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 448). Die Prokura von Suzanne Schneider geborene Temperli ist erloschen.

14. September 1977.

Ventronic Technik AG, in Zug, Handel mit und Fertigung von elektrischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3671). Die Unterschrift von Rudolf Kaltenbrunner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans-Ulrich Scheuchzer, von Zürich, in Thalwil.

14. September 1977.

S. & A. Show & Art Agency AG, in Zug, Vermittlung von geeigneten Kräften usw., auf internationaler Basis usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1977, S. 1060). Neues Domizil: Im Röteli 10a, c/o Fibevalor AG.

14. September 1977.

Samsun Shipping AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 331). Neues Domizil: Im Röteli 10a, c/o Fibevalor AG.

Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau de Fribourg**

14. September 1977.

Svajala Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 13. 6. 1977, N° 135, p. 1935). Capital porté de fr. 100.000 à fr. 300.000 par l'émission de 2000 actions de fr. 100 au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 12 septembre 1977. Le capital est actuellement de fr. 300.000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de fr. 100, au porteur.

14. September 1977.

Meivboe Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 10. 6. 1977, N° 133, p. 1911). Capital porté de fr. 60.000 à fr. 150.000 par augmentation de la valeur des actions de fr. 100 à fr. 250. Statuts modifiés le 12 septembre 1977. Le capital est actuellement de fr. 150.000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 250, au porteur.

14. September 1977.

Haagoord S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 17. 4. 1967, N° 88, p. 1300). L'administratrice Hilde Weiss-Homann a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. René Ravier, de Thônex GE, à Pully, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

14. September 1977.

Poxalon S.A., à Fribourg, rue St-Pierre 18, c/o Fiduciaire Borel et Cie S.A. Adresse administrative: Lausanne, rue des Terreaux 13, c/o Fiduciaire Borel et Cie S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8 septembre 1977. But: à l'étranger la prise, l'acquisition, l'exploitation et la vente de tous brevets, licences et procédés de fabrication; l'achat, la mise en valeur et la vente de biens immobiliers, ainsi que la construction de bâtiments; la participation à toutes sociétés immobilières, commerciales, industrielles et financières. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs

membres. Jean-Michel Anglard, de France, à Lausanne, est président; Denis Maillat, de Courtedoux, à Fribourg, secrétaire, et Bernard Borel, de Neuchâtel, Couvet et Vevey, à Sullens, membre. Ils signent individuellement.

14. septembre 1977.

Milsamton Trading S.A., à Fribourg, achat, vente d'équipement industriel, etc. (FOSC du 22. 9. 1975, N° 221, p. 2567). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 4, c/o Daniel Wagener.

14. septembre 1977.

La Contemporaine du Livre S.A., à Fribourg, exploitation, achat, vente diffusion d'ouvrages littéraires, etc. (FOSC du 25. 5. 1973, N° 121, p. 1520). Nouvelle adresse: route de la Glâne 35, c/o Imprimerie Fragnières S.A.

Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Dornach**

13. September 1977.

Theophil Zeltner's Erben, in Dornach, mechanische Kuferei und Weinhandlung (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1951, S. 2398). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Rudolf Zeltner, als Inhaber der Einzelfirma «Theophil Zeltner's Erben, Inhaber Rudolf Zeltner», in Dornach, übernommen.

13. September 1977.

Theophil Zeltner's Erben, Inhaber Rudolf Zeltner, in Dornach. Inhaber der Firma ist Rudolf Zeltner, von und in Dornach. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Theophil Zeltner's Erben», in Dornach, übernommen. Weinhandlung und Brennerei. Domizil: Schulgasse 2.

Bureau Olten-Gösgen

13. September 1977.

Altoel- und Altstoff-Zentrale AG, Olten, in Olten (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1618). An der Generalversammlung vom 30. August 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Präsident Franco Gaffuri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Wagner, von St. Gallen, in Neuwalschwil, Gemeinde Allschwil, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er ist Präsident und zeichnet einzeln. Neues Domizil: Stationsstrasse 35.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13. September 1977.

Fabienne Zanotelli, Archéologie classique, in Basel, Aeschengraben 31, bei Hilton International, [Switzerland] AG, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Fabienne Zanotelli, von Günsberg, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Verkauf von archäologischen Gegenständen der klassischen Periode.

13. September 1977.

Paolo Costan, in Basel, Autospenglererei usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2580). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. September 1977.

Sir Alfred McAlpine (Nigeria) AG, in Basel, Hegenheimerstrasse 117, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 9. 1977. Zweck: Durchführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten und Erbringen von Dienstleistungen auf diesem Gebiet in Nigeria. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 100.000, wovon Fr. 20.000 liberiert, 990 Namenaktien zu Fr. 100 und 10 Inhaberkonten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Murray Stewart McVey, britischer Staatsangehöriger, in Caldy (Cheshire, GB), Präsident, und Donald Andrew Reid, britischer Staatsangehöriger, in Basel, beide zugleich Geschäftsführer, beide mit Einzelunterschrift, sowie René Dubach, von Eggwil, in Basel; Dr. Oswald Karli, von Basel, in Allschwil, und Richard Alexis Cron, von Basel, in Binningen, alle drei mit Unterschrift zu zweien.

13. September 1977.

Robapharm AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2058). Unterschrift Dr. Boguslav Jasinski, Direktor, erloschen.

13. September 1977.

Monteberg AG, in Basel, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2618). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

13. September 1977.

Elmaton AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 786). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

13. September 1977.

Neska Schifffahrts AG, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2054). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Ultra-Brag AG», in Muttenz, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

13. September 1977.

Basler Rheinschiffahrt-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2054). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Ultra-Brag AG», in Muttenz, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

13. September 1977.

Dejstra AG in Liq., in Basel, Rohleder usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1278). Liquidation beendet. Firma erloschen.

13. September 1977.

Autoconfort AG, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1996). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

13. September 1977.

Tarsos AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2618). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

13. September 1977.

Comptoir de l'Industrie Lainière Société Anonyme, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1132). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

13. September 1977.
Gold-Zack AG für Markenverwaltung, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1631). Domizil: Elsässerstrasse 248, bei Elastic AG.

13. September 1977.
Dreyfus Söhne & Cie. Mandata AG, in Basel, Testamentvollstreckung usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1976, S. 2696). Domizil: Aeschenvorstadt 16.

13. September 1977.
Satram Stahl AG, in Basel (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2885). Domizil: Grenzstrasse 149.

13. September 1977.
H. P. Lühlinger AG, Holdinggesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1974, S. 1400). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Kurt Gempp, von Basel, in Riehen. Hans Peter Lühlinger, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

13. September 1977.
Frefa Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1808). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Huber, Unterschrift erloschen. Alfred Jacob, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

13. September 1977.
Generalagentur Peter Neuweiler, in Basel, Generalagentur der «Ticino Lebensversicherungsgesellschaft» usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2467). Einzelprokura neu: Hans Studer, von Oberbüschli, in Basel.

13. September 1977.
Intersign H. Rudiger, in Basel, Hagentalstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Helmut Rudiger, von Basel. Wohn- und Inneneinrichtungen sowie Generalvertretung für «Eurolamp»-Lampen.

13. September 1977.
Interfrigo, Société ferroviaire internationale de transports frigorifiques Bruxelles, Direction générale à Bâle, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2396). Genossenschaft mit Hauptsitz in Brüssel (B). Statutenänderung am Hauptsitz. Datum der Statutenänderungen: 23. 8. 1950, 11. 6. 1956, 23. 9. 1959, 6. 3. 1962, 15. 1. 1963 und 15. 6. 1972. Dauer der Genossenschaft: 30 Jahre ab 15. 6. 1972. Aus Verwaltung ausgeschieden: Lucio Mayer. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Lorenzo Talamanca, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I).

Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

8. September 1977.
Möbel Collection, E. R. Vetter, in Herisau. Inhaber: Eugen Raimund Vetter, von Märwil, in Herisau. Engros- und Detailhandel mit Möbeln und Teppichen aller Art. Alpesteinstrasse 10, 9100 Herisau.

13. September 1977.
Richard Minder, in Herisau, Café-Conditorei (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2445). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

13. September 1977.
Sparkasse Wald, in Wald (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 412). Albert Graf, Aktuar, wohnt nun in Heiden.

13. September 1977.
Plastispritzerei AG Wolfhalden, in Wolfhalden (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 188). Einzelprokura wurde erteilt an: Rosmarie Wagner, von und in Wolfhalden.

14. September 1977.
J. G. Nef & Co. AG, in Herisau, Fabrikation und Export von Textilien, insbesondere von Baumwollgeweben und Stickereien sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 621). Heinrich Stiefelmeier, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oscar Scheidin, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Willi Walser, von Wald AR, in Rehetobel.

14. September 1977.
Nelo AG, in Herisau, Verarbeitung und Verwendung von Textilien, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3502). Heinrich Stiefelmeier, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Oscar Scheidin, von St. Gallen, in Teufen.

14. September 1977.
Partnerschaftliche Bau AG pro Wald AR, in Wald, Förderung der Bautätigkeit in der Gemeinde Wald in partnerschaftlicher Verbindung usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 898). Max Bänziger ist nicht mehr Aktuar, und Albert Graf ist nicht mehr Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Irene Moesch-Gröbli, Verwaltungsrat, ist nun Aktuarin, und Gerda Knupp-Eugster, Verwaltungsrat, ist nun Kassiererin; beide führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14. September 1977.
Bisag AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bisag AG» mit Hauptsitz in Frauenfeld, welche am 8. Juli 1977 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1977, S. 2388), durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Juli 1977 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Beratung, Planung, Verkauf, Montage und Service von Küchen, Schränken, Badezimmermöbeln, Fenstern, Türen, Rollläden, Lamellen- und Sonnenstoren; Verkauf elektrischer Apparate sowie An- und Verkauf von Immobilien. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Fritz Bieri, von Schangnau, in Frauenfeld, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Erwin Sprenger, von Lantserswil, Gemeinde Bussnang, in St. Gallen, Filialleiter. Geschäftsadresse: Oberstrasse 107, 9000 St. Gallen.

14. September 1977.
Kraftwerke Sarganserland AG (KSL), in Pfäfers (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1413). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 000 ist nun voll liberiert. Dr. Ernst Bachmann, Präsident; Alois Günthard, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Dr. Simon Frick und Jacob Langenauer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Arthur Bachmann wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Willi Geiger, von Ermatingen und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie Dr. Rudolf Reutlinger, von Zürich, in Herisau; Dr. Louis Lang, von Baden, in Turgi, und Albert Mossdorf, von Wuppenau TG und Bülach, in Bülach, letztere drei ohne Unterschrift. Die Unterschrift von Max Thut, Di-

rektor, ist erloschen. Bruno Bretscher, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Alexander Clausen ist neu Vizedirektor und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Giger, von Niedergösgen, in Ennetbaden.

14. September 1977.
Filador AG, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. September 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Verpachtung und Verwaltung von Grundstücken. Sie kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung den Erwerb eines Stockwerkeigentums im Textil- und Modecenter an der Talackerstrasse in Glattbrugg, zum Preise von Fr. 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Walter Klingler, von Gossau SG, in Flawil. Geschäftsadresse: Wilerstrasse 1 (eigenes Büro).

14. September 1977.
Alfons Büchel AG, Hoch- und Tiefbau, in Rütli (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2339). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Remo Baumgartner-Wolfinger, von Oberriet, in Rütli. Hans Büchel, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rütli.

14. September 1977.
Rialto Immobilien AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1294). An der Generalversammlung vom 14. September 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Rialto Bau- und Immobilien AG. Zweck ist nun: Überbauung, Renovation, An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.

14. September 1977.
Stäubli AG Neu St. Johann (Gemeinde Kruppenau), in Neu St. Johann, Gemeinde Kruppenau, Betrieb einer Bauschneiderei und Kunstschmiede usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2553). Alfons Stäubli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Friedrich Mathys wurde zum Präsidenten ernannt; er ist nicht mehr Delegierter, führt aber weiterhin Einzelunterschrift.

14. September 1977.
Raiffeisenkasse Alt St. Johann, in Alt St. Johann. Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1974, S. 921). Hans Schällibaum, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Alfons Sutter, von und in Alt St. Johann, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

14. September 1977.
W. Romer, Bäckerei en gros, in Benken. Inhaber der Firma ist Werner Romer-Glaus, von und in Benken SG. Die Firma erteilt Einzelprokura an Myrtha Romer-Glaus, von und in Benken SG. Bäckerei en gros. Oberdorf, 8717 Benken.

14. September 1977.
Multi-Shop Drogerie Parfümerie AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. September 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Drogerie- und Parfümeriewaren en gros und en détail. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an einem Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Stalder, von Günsbrunnen, in Uster; Präsident; Hansjakob Studer, von Winterthur und Benken ZH, in Winterthur; Alfred Fischer, von Zürich und Rümikon, Gemeinde Elsau, in Aesch/Forch, Gemeinde Maur, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, letztere beide jedoch nur zusammen mit dem Präsidenten. Geschäftsadresse: Multishop, Multergasse 26, 9000 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

13. September 1977.
Fintercas S.A., in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 27. 4. 1977, N° 97, p. 1349). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13. September 1977.
Tyffn AG, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 6. 9. 1977, N° 208, p. 2909). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali federali e cantonali.

13. September 1977.
A.-G. Bündner Kraftwerke, in Klosters (SHAB Nr. 101 vom 25. 5. 1977, S. 1413). Dr. Gion Darms, Mitglied des Ausschusses, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied, zugleich im Verwaltungsrats-Ausschuss, mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Rickenbach, von Zeglingen, in Poschiavo.

13. September 1977.
Hauptertäl AG, in Langwies, touristische Erschliessung des Hauptertäls usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 8. 1974, S. 1997). Karl Teufen, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Bener, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident und Dr. Georg Mattli, Mitglied, nun Präsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Andreas Jakob Gredig, von und in Davos.

13. September 1977.
Finmaior S.A. (Finmaior AG), in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 28. 3. 1977, N° 73, p. 997). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13. September 1977.
Peter Grond, in Müstair, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1318). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft Hotel Helvetia AG, in Müstair, übernommen.

13. September 1977.
Hotel Helvetia AG, in Müstair. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. 8. 1977. Zweck: Übernahme und Betrieb oder die Verwaltung des Hotels Helvetia und der angeschlossenen Metzgerei in Müstair sowie ähnlicher Unternehmungen, Handel mit Weinen und Spirituosen sowie der Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 190 000, eingeteilt in 190 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 8. 1977 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Peter Grond», in Müstair, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 30. 6. 1977, wonach die Aktiven Fr. 1 088 464,79 und die Passiven Fr. 900 540,20 betragen. Übernahmepreis: Fr. 187 924,59, wovon

Fr. 186 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder; nämlich: Peter Grond, Präsident; Norbert Grond, Bernard Grond, Imelda Grond, alle von und in Müstair, und Marcella Mühlemann-Grond, von Bönigen B. Interlaken, in Domat/Ems. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 62, 7531 Müstair.

13 settembre 1977.
Fincon S.A. (Fincon A.G.), in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 27. 4. 1977, N° 98, p. 1349). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13 settembre 1977.
Società di partecipazioni alberghiere S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 1. 1977, N° 205). Atto pubblico del 7. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Società di partecipazioni alberghiere S.A. in liquidazione, dai liquidatori: D° Severo Antonini, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore e Roberto Mameli, di nazionalità italiana, in Lugano, con firma singola.

13 settembre 1977.
Aleris S.A., in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 28. 6. 1977, N° 148, p. 2129). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13. September 1977.
Inel AG, in Landquart, Gemeinde Igis, elektrotechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1976, S. 3430). Die Prokura von Florian Walther ist erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Distretto di Mendrisio

13 settembre 1977.
Arrin Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 18. 3. 1976, N° 65, p. 760). Armando Pedrazzini e Mario De Bernardis, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

13 settembre 1977.
Serca S.A., in Chiasso, edizione e stampa di giornali, ecc. (FUSC del 27. 1. 1969, N° 21, p. 202). In scioglimento: 6 settembre 1977. Nuova ragione sociale: Serca S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso. Heinz Pottlitzer, Rudolf Wiesendanger e Alessandro Villa, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o D° Alessandro Villa, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

13 settembre 1977.
Prochem Chemical Products S.A., in Chiasso (FUSC del 17. 11. 1972, N° 271, p. 2973). In scioglimento: 9 settembre 1977. Nuova ragione sociale: Prochem Chemical Products S.A. in liquidazione. Unico liquidatore con firma individuale è il precedente amministratore unico Marco Celoria. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

13 septembre 1977.
J. L. Eigenheer polyester productions S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 septembre 1977. But: fabrication et commerce de produits manufacturés, en particulier d'articles en polyester et fibre de verre. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Luc Eigenheer, de Kleinandelfingen et de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, président, et Jacques Maury, de Vuibroye, à Lausanne, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Adresse: rue de Bourg 16 (chez Jean-Luc Eigenheer).

13 septembre 1977.
Decomural diffusion S.A., à Crissier. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 septembre 1977. But: rénovation et commerce de meubles, décoration et aménagement d'intérieur et commerce d'objets, produits, matériaux ou marchandises y relatifs. Reprise de biens: matériel pour le prix maximum de fr. 30 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Patrice Bourquin, des Verrières, à Pully, président, et Claude Bourquin, des Verrières, à La Conversion, commune de Lutry, tous deux avec signature individuelle. Adresse: chemin du Cloaset 5.

13 septembre 1977.
«Objectif» Estelle Schmidhely, à Lausanne, agence matrimoniale (FOSC du 31. 12. 1975, p. 3462). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 septembre 1977.
Sodeta S. à r. l. en liquidation, à Lausanne, vente, installation et réparation d'appareils de radio et de télévision et machines de bureau (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2743). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 septembre 1977.
Distributa S.A., à Lausanne, distribution de services et coordination (FOSC du 3. 12. 1976, p. 3469). Nouvel administrateur sans signature: Albert Hofer, de et à Lucerne.

13 septembre 1977.
Miles (Lausanne) S.A., à Lausanne, participation à des entreprises, commerce de fabrication de produits chimiques, pharmaceutiques ou d'alimentation, en particulier ceux de sociétés du groupe Miles Laboratories, Inc. (USA) (FOSC du 13. 12. 1976, p. 3557). L'administrateur Thomas C. Black est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par le président Charles V. Owens, junior, des USA, à Elkhart (USA), qui signe collectivement à deux avec un administrateur.

13 septembre 1977.
Manufacture d'orgues de Lausanne Armagni & Mingot, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 26. 5. 1964, p. 1638). L'associé Edouard Armagni est décédé le 7 novembre 1976. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-François Mingot, de Genève, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Manufacture d'orgues de Lausanne Armagni & Mingot, successeur J. F. Mingot**, conformément à l'article 579 CO. Nouveau but: fabrication, réparation, location et vérification d'orgues. Chemin de la Motte 12.

Bureau de Morges

12 septembre 1977.

Levi Strauss Eximco SA (Levi Strauss Eximco AG) (Levi Strauss Eximco Ltd), à E c u b l e n s, nouvelle société anonyme. Acte authentique: 12 juillet 1977. But: observation des intérêts de Levi Strauss, San Francisco, hors des Etats-Unis, achat, fabrication, assemblage, distribution et vente de vêtements de tous genres, ainsi que de produits semblables; acquisition, administration, exploitation et cession de brevets d'invention, de marques et de connaissances techniques et industrielles. Capital social: entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Melvin Bacharach, des Etats-Unis, à San Rafael (Californie, USA), président, signature individuelle; Dieter von Schulthess, de et à Zurich, signature collective à deux; Peter Widmer, de Hausen AG et Dubendorf, à Stafa, signature collective à deux. Adresse: route de la Pierre, Ecublens.

12 septembre 1977.

Verrerie S.A. St-Prex (Glashütte AG St-Prex) (Vetreteria S.p.A. St-Prex) (Glassworks Ltd. St-Prex), à S t - P r e x (FOSC du 29.6.1977, p. 2146). La signature de Kurt Gehrig (sous-directeur) est radiée.

12 septembre 1977.

Rusticana, Didier Voituret, à M o r g e s, maroquinerie, céramique, colifichets, etc. (FOSC du 24.11.1969, p. 2705). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

12 septembre 1977.

«Miami Mode», Monique Henry, à M o r g e s. Le chef de la maison est Monique Henry, de Vuillierens, à Lausanne. Commerce de vêtements féminins. Grand-Rue 33.

12 septembre 1977.

W.-H. Felber, à T o l o c h e n a z. Le chef de la maison est Willy-H. Felber, de Kottwil LU, à Morges. Construction et transformation de véhicules automobiles. Route Cantonale.

12 septembre 1977.

S.I. Ciel d'Azur S.A., à S t - S u l p i c e, affaires immobilières (FOSC du 17.12.1973, p. 3330). Madeleine-Cécile Michel, secrétaire, est décédée; ses pouvoirs sont éteints. Jacques Michel, de Vernier GE, à Genève, a été nommé secrétaire. Signature individuelle des administrateurs; les pouvoirs de Jacqueline Berlemont (inscrite) sont modifiés en conséquence.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

13. September 1977.

Ernst Eyer AG, Wohngestaltung, in N a t e r s, Furkastrasse, Haus Schnitta. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 29.8.1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Wohngestaltung und Inneneinrichtung, Sattlerei. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, ist mit Fr. 20 000 (40%) liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Übernahmebilanz per 1.1.1977 das Geschäft der Einzelfirma «Ernst Eyer, Polstererei & Bodenbeläge», in Naters, mit Aktiven (Kassa, Debitoren, Warenvorräte, Wertschriften, Mobilien, Auto, Einrichtungen und Garagen) im Werte von Fr. 82 133.75 und Passiven (Kreditoren) im Betrage von Fr. 62 133.75 zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan für alle Bekanntmachungen der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltung von 1 bis 3 Mitgliedern gehört einzig an: Ernst Eyer, von und in Naters. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau de Sion

9 septembre 1977.

Sima Montana S.A., à M o n t a n a - R a n d o g n e, achat, vente d'immeubles (FOSC du 19.10.1971, N° 244, p. 2538). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1.9.1977 la société a libéré entièrement son capital social. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; entièrement libéré.

9 septembre 1977.

Pablo S.A., à M o n t a n a - R a n d o g n e, achat, vente d'immeubles (FOSC du 30.10.1971, N° 305, p. 3145). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1.9.1977, la société a libéré entièrement son capital social. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; entièrement libéré.

9 septembre 1977.

Crédit Suisse, succursale de Sion (FOSC du 20.7.1977, N° 167, p. 2389), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de D' Heinz R. Wuffli et Serge Demiéville est radiée. Signature collective à deux pour le siège central et toutes les succursales est conférée à D' Hans R. Frey, de Zurich et Meilen ZH, à Zollikon, et à D' William Wirth, de Zurich et Hundwil, à Zurich.

9 septembre 1977.

SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA, succursale de Sion (FOSC du 13.7.1977, N° 161, p. 2311), avec siège principal à Genève. La signature d'Emile Taugwalder et de Jean-Antoine Cramer, administrateurs, est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de: Marcel F. Disch, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur-délégué, et Jean-Jacques Fivaz, de et à Genève, administrateur.

12 septembre 1977.

S.I. Beaux Arbres S.A., en liquidation, à V e r c o i r n, commune de C h a l a i s, immeubles (FOSC du 22.3.1976, N° 68, p. 789). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 septembre 1977.

Club Equestre de la Noble Contrée S.A., en liquidation, à M o n t a n a, commune de R a n d o g n e (FOSC du 9.8.1974, N° 184, p. 2192). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 septembre 1977.

S.I. Mischabels S.A. «D», en liquidation, à R a n d o g n e, achat, vente d'immeubles (FOSC du 12.8.1974, N° 186, p. 2210). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 septembre 1977.

Grasils Crans S.A., en liquidation, à C r a n s, commune de L e n s, achat vente d'immeubles (FOSC du 2.6.1976, N° 127, p. 1565). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 septembre 1977.

Société Immobilière de la Consommation de Sierre S.A., à S i e r r e (FOSC du 20.8.1963, N° 193, p. 2413). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30.8.1977, la société a décidé de transformer ses actions nominatives en actions au porteur et de porter la valeur de chaque action de fr. 50 à fr. 500, par la ré-

union des titres. Le capital social actuel de fr. 90 000 est divisé en 180 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

12 septembre 1977.

S.I. Du Bourg S.A. Sierre, à S i e r r e, immeubles (FOSC du 6.1.1972, N° 4, p. 37). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30.8.1977, la société a décidé de transformer ses actions nominatives, en actions au porteur et de porter la valeur de chaque action de fr. 1000 à fr. 5000 par la réunion des titres. Le capital social actuel de fr. 1 500 000 est divisé en 300 actions, au porteur, de fr. 5000 chacune, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

12 septembre 1977.

Laiteries-Réunies Sion-Bramois, à S i o n (FOSC du 6.1.1976, N° 3, p. 23), société coopérative. Signature collective à deux avec le président, Denis Locher, ou avec le directeur, Michel Tissières, a été conférée à Norbert Fournier, de Nendaz, à Sion.

12 septembre 1977.

Café Udriard, à S i o n (FOSC du 9.1.1957, N° 56, p. 63). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce, l'inscription ayant été faite à double.

12 septembre 1977.

Theytaz Régis, à S i o n, agence de police privée (FOSC du 3.3.1975, N° 51, p. 567). Cette raison est radiée d'office par suite de cessation de l'activité.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

13 septembre 1977.

Albert Huguenin, à L a B r é v i n e, hôtel à l'enseigne Hôtel de Ville (FOSC du 25.11.1947, N° 276, p. 3484). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 septembre 1977.

Société Coopérative d'Habitation de Fleurier, à F l e u r i e r (FOSC du 19.10.1976, N° 245, p. 2957). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 26 mai 1977, la société a complété son but par l'achat et la vente de maisons locatives. Nouvelles parts sociales sont de fr. 50. La finance d'entrée est de fr. 20. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la FOSC. Le conseil d'administration se compose de 7 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Vincenz Charrère, jusqu'ici président a été nommé vice-président, sans signature. Eric Luthy, de Buttes, à Fleurier, jusqu'ici vice-président, a été nommé président avec signature collective à deux. Leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens.

Genf - Genève - Ginevra

12 septembre 1977.

J.-P. Kopp, à G e n è v e. Chef de la maison: Jean-Pierre Kopp, de RFA, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Margret Kopp, de RFA, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Au Relais», 10, place des Eaux-Vives.

12 septembre 1977.

L. Querio, à G e n è v e, salon de coiffure (FOSC du 18.7.1969, p. 2135). La maison exploite, en outre, 4, rue du Vieux-College, un café-restaurant à l'enseigne «Au Vieux-College». Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genève.

12 septembre 1977.

SI Chemin de Coudrée No 3, en liquidation, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 5.6.1975, p. 1544). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 septembre 1977.

Crédit Suisse, à G e n è v e, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 19.9.1977, p. 3035). Les pouvoirs de Heinz Rudolf Wuffli et Serge Demiéville sont radiés.

12 septembre 1977.

Ermefer SA, à G e n è v e, exploitation de wagons-citernes, etc. (FOSC du 19.7.1976, p. 2056). La procuration de Dominique Lagarde est radiée.

12 septembre 1977.

Société Multi-Arts de Production Cinématographique SA, à G e n è v e (FOSC du 6.10.1976, p. 2831). Nouvelle adresse: 2, avenue Jules-Crosnier.

12 septembre 1977.

Necoproperies SA, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Statuts du 1^{er} septembre 1977. But: acquisition de biens immobiliers hors de Suisse ainsi que participation à toute entreprise commerciale, immobilière et financière. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kurt Kreis, de Zihlschlacht, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de Rive, chez Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

12 septembre 1977.

Venteco SA, à G e n è v e, études et recherches techniques dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 2.2.1977, p. 351). Les administrateurs Jean-Pierre Graz ou Michel Vellino signent désormais collectivement à deux avec un autre membre du conseil; les pouvoirs des administrateurs Joseph Kanoui et Albert Kaufmann sont modifiés en ce sens.

12 septembre 1977.

Weidmann & Pittet Société Anonyme, à G e n è v e, toutes constructions mécaniques (FOSC du 6.6.1977, p. 1856). But modifié: toutes constructions mécaniques, activité de maître-d'œuvres dans les domaines du bâtiment et du génie civil, de même que la mise à disposition de main-d'œuvre pour l'exécution de ces travaux et les études techniques s'y rapportant. La société pourra en outre effectuer la distribution de tous produits, articles et valeurs. Statuts modifiés le 5.9.1977.

12 septembre 1977.

Genève-Plage, à C o l o g n y, association (FOSC du 4.5.1973, p. 1272). Les pouvoirs d'Albert Dupont-Willemin, Olivier Burnat et Yves Mannoni sont radiés. Jean-Paul Galland, de et à Genève; Albert Amaudruz, de et à Genève, vice-présidents, et Jean Barbey, de et à Genève, tous membres du bureau, signent collectivement à deux.

12 septembre 1977.

Caisse Raiffeisen d'Onex, à O n e x, société coopérative (FOSC du 28.5.1976, p. 1517). Les pouvoirs de François Gaille sont radiés. Daniel Cavillier, de et à Onex, membre et vice-président du comité, signe collectivement à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im 1. Rang vom 4. März 1957, Beleg III/5649 von Fr. 4000.-, lastend auf Kleindietwil-GbbL Nr. 258 zugunsten von Frau Rosa Zurfüh-Flückiger.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1157⁹)

4912 Aarwangen, den 20. September 1977

Der Gerichtspräsident I

Der unbekannt Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 17500.- vom 30. Dezember 1931, Beleg III/36, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im zweiten Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 22000.- vom 26. Mai 1933, Beleg III/1608, lautend zugunsten des Georges Pellissier, haftend im dritten Rang; beide Titel haftend auf der Besetzung Tillerstrasse 36 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 763, Kreis IV, der Hedwig Pellissier geb. Beyeler, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1155⁹)

3011 Bern, den 20. September 1977

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 8. September 1977 den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 900.-, datiert den 2. Mai 1919, lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 2000.- auf der Wohnhausliegenschaft Assek. Nr. 66 mit zirka 1/4 Gebäudeplatz, Hofraum und Garten (heute Ringwilerstrasse 34) zu Ettenhausen (Grundprotokoll Wetzikon Bd. 13, S. 387). Ursprünglicher Schuldner Alfred Weber, Gemeinderatsweibel, von und in Kempen-Wetzikon; heutiger Schuldner und Pfandgegenüber Otto Fischer-Braunschweiler, Ringwilerstrasse 34, 8621 Wetzikon-Ettenhausen.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Schuldbrief Auskunft geben kann wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (79⁹)

8340 Hinwil, den 8. September 1977

Der Einzelrichter im summarischen
Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne N° 545 824.0 de la Banque Cantonale Neuchâtoise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 5323.80, valeur au 26 mai 1977, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 18 mars 1978, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1122⁹)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 8 septembre 1977

Le président II du Tribunal:
Claude Bourquin

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 12000.-, taux 6%, inscrite le 23 janvier 1963 à série IIIg/3461 au profit des propriétaires, en nantissement à la Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, cédule grevant en 3^o rang l'immeuble feuille 2351 du ban de Bassecourt, rue de la Fin Doie, habitation N° 33, poulailler sans assurance, assise, aïssance, jardin de 8 ares 4 centiares, d'une valeur officielle de francs 93 100.-, propriété de Pascal Monney, facteur, et de son épouse Andrée Monney née Jeannot, ménagère, tous deux domiciliés à Bassecourt, de se faire connaître au greffe du Tribunal du district de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1156⁹)

2800 Delémont, le 20 septembre 1977

Le président du Tribunal II:
Chapuis

Andere gesetzliche Publikationen**Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Verlagsholding GmbH., Zollikon**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. April 1977 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft anzumelden.

6300 Zug, den 19. September 1977

Der Liquidator:
Ernst Handle**Brokers and Traders Ltd en liquidation,
à Lausanne**Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale du 30 août 1977, Brokers and Traders Ltd a prononcé sa dissolution.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1977, en mains du liquidateur, M. André Weissenbach, expert-comptable, avenue de la Gare 18, 1003 Lausanne. (A1743⁹)

1003 Lausanne le 20 septembre 1977

Le liquidateur

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die Motorgüterschiffe «Express 124», Reg. Nr. 866, «Express 125», Reg. Nr. 867, «Express 200», Reg. Nr. 869, «Express 201», Reg. Nr. 870, «Express 202», Reg. Nr. 871, «Express 270», Reg. Nr. 982, «Express 123», Reg. Nr. 812, «Express 234», Reg. Nr. 810, «Express 235», Reg. Nr. 809, «Express 236», Reg. Nr. 808, «Tank-Express 11», Reg. Nr. 807, «Express 266», Reg. Nr. 551, «Express 274», Reg. Nr. 609, «Express 276», Reg. Nr. 829, «Express 272», Reg. Nr. 580, «Express 203», Reg. Nr. 872, «Express 271», Reg. Nr. 983, «Rhenania 65», Reg. Nr. 608, «Citerna 51», Reg. Nr. 1053, «Citerna 52», Reg. Nr. 1054, «Citerna 53», Reg. Nr. 1055, sind auf Antrag des Eigentümers: Rhenania Verwaltungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Mannheim, Filiale Basel, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 1740)

4051 Basel, den 23. August 1977

Schiffsregisteramt Basel

Transsteel Corp., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. Juli 1977 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft anzumelden. (A1737³)

6300 Zug, den 19. September 1977

Der Liquidator:
Hans Schanz**White Star A.G., Zugo**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 25 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam A.G., Alpenstrasse 9, Zugo. (A1722¹)

6900 Lugano, il 14 settembre 1977

Il liquidatore:
Fidinam S.A.**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Der Schlepplahn «Chartrans 1», Reg. Nr. 1080, Eigentümerin: Chartrans AG, in Stansstad, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 1739)

4051 Basel, den 15. September 1977

Schiffsregisteramt Basel

Tricotechnik Strickmaschinen AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. Oktober 1976 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft anzumelden. (A1738³)

6300 Zug, den 19. September 1977

Der Liquidator:
Dr. Andreas M. Rickenbach**Manwerth Holding S.A., con sede a Lugano**Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso
dell'articolo 733 CO

Terza pubblicazione

Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 settembre 1977, la società ha deciso di ridurre il proprio capitale sociale da fr. 1.000.000.- a fr. 100.000.- mediante riduzione del valore nominale delle azioni da fr. 1000.- a fr. 100.- cadauna e rimborso di un importo di fr. 900.- su ogni azione.

Il capitale sociale, interamente liberato, viene quindi ridotto a fr. 100.000.-, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100.- nominali cadauna.

I creditori eventuali della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti entro i 2 mesi successivi dalla IIIa pubblicazione del presente avviso sul FUSC, al notaio avv. Brenno Galli, via Ginevra 4, Lugano. (A1721¹)

6900 Lugano, il 20 settembre 1977

Manwerth Holding S.A.
dir. Ferruccio Camponovo**Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Am 20. September 1977 ist der Firma Sport Mannhart, Obere Gasse 47, 7000 Chur, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde Herrn Erich Mannhart, von Flums SG in Chur, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 1. April 1978, verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung). (A 1741)

7001 Chur, den 20. September 1977

Kantonale Polizeiabteilung
Graubünden:
Berther**Jopy SA, Crans**Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément à l'article 742, alinéa 2, du Code des Obligations, les créanciers de la Société anonyme Jopy SA, de siège social à Crans, commune de Chermignon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 19 juillet 1976 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Agence Barras à Crans-sur-Sierre. (A1720¹)

3963 Crans, le 20 septembre 1977

Gaston Barras, Crans

Airprocess Zug AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. August 1977 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft anzumelden. (A1734³)

6300 Zug, den 19. September 1977

Der Liquidator:
Ernst Handle**Lewmar S.A., Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 19 septembre 1977, la société Lewmar S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 25 octobre 1977 en mains des liquidateurs, Messieurs John Donne Burton, Raoul Lenzet Robert Lenz, 56, Grand'Rue à Fribourg. (A1744³)

1700 Fribourg le 19 septembre 1977

Les liquidateurs

Burgusia S.A. in liquidazioneScioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Valorinvest S.A., Società Finanziaria-Gestione Investimenti Mobiliari e Immobiliari, Lugano, rappresentata dagli amministratori Claudio Casellini, Besazio e Noris Conti, Bellinzona, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1746³)

6901 Lugano, il 20 settembre 1977

Il liquidatore:
Valorinvest S.A.
Claudio Casellini
Noris Conti**Cala d'Ambra Immobilien AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. April 1977 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft anzumelden. (A1736³)

6300 Zug, den 19. September 1977

Der Liquidator:
Ernst Handle**Danarus SA en liquidation, Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 28 juin 1977 la société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains des liquidateurs c/o Consulentia SA de Gestion, Bleicherweg 58, case postale 160, 8027 Zurich. (A1745³)

1701 Fribourg, le 20 septembre 1977

Pour les liquidateurs:
J.M. Cottier, notaire**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Erblasser: Ernst Arnold Hui-Sanin, geb. 1930, von Eschensch TG, gestorben am 27. August 1977, Kaufmann und Fernsehreporter, wohnhaft gewesen Buchholzstrasse 129, 8053 Zürich 7; Inhaber der Grand-Prix-Bar, Kanonengasse 33, 8004 Zürich, sowie des Grill-Wagengeschäftes («Clay's Formula 1 Grill»).

Datum der Anordnung: 13. September 1977.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: bis 24. Oktober 1977.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, binnen der obgenannten Frist ihre Forderungen und Schulden beim unterzeichneten Notariat anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Artikel 590 ZGB genannten Folgen aufmerksam gemacht. Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A1742³)

8030 Zürich, den 23. September 1977

Notariat Holtingen-Zürich
Witikonstrasse 15, Postfach
J. Meier, Notar

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

289377. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1977, 14 Uhr.
Bodim AG, Friedaustasse 17, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

BOD

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3259.

289378. Data del deposito: 29 giugno 1977, ore 14.
La Berica di Ercole Mannella S.p.A., Via Pindemonte 16, Vicenza
(Italia). - Fabbricazione e commercio.

Bigiotteria e bracciali portaorologio in argento e altri metalli preziosi,
cinturini per orologio in acciaio inossidabile o in metalli preziosi.
(Cl. int. 14)



Punzone: N° 7567.

289379. Date de dépôt: 1^{er} juillet 1977, 18 h.
G. Menoud, 34, rue de Rive, Nyon (Vaud). - Fabrication et
commerce.

Coffret humidificateur pour cigares et pour conserver les cigares.
(Cl. int. 34)

HUMIGIL

289380. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1977, 16 Uhr.
Hart-Distribution AG, Sprengmatt 8, Emmenbrücke (Luzern) -
Fabrikation und Handel.

Sportartikel, Sportgeräte, Skiartikel, Skis, Tennisartikel, Tmns-
schläger; Sportbekleidung, Tennisbekleidung, Sportschuhe, Süsschu-
he, Tennisschuhe. (Int. Kl. 25, 28)



289381. Data del deposito: 4 luglio 1977, ore 16.
Fontana Fernando S.p.A., Via Piave 96, Sesto Calende (Italia). - Fab-
bricazione e commercio. - Trasmissione e rinnovo del marchio
N° 165724 di Fontana Fernando & C. Soc. in Acc. Semplice, Sesto
Calende (Italia). La durata della protezione risultante dal rinnovo
comincia il 25 febbraio 1977.

Gioielleria, oreficeria e orologeria di ogni genere. (Cl. int. 14)

Bonton

Punzone: N° 6055.

289382. Data del deposito: 4 luglio 1977, ore 16.
Fontana Fernando S.p.A., Via Piave 96, Sesto Calende (Italia). -
Fabbricazione e commercio. - Trasmissione e rinnovo del marchio
N° 166113 di Fontana Fernando & C. Soc. in Acc. Semplice, Sesto
Calende (Italia). La durata della protezione risultante dal rinnovo
comincia il 10 aprile 1977.

Cinturini e bracciali in oro e oreficeria in genere. (Cl. int. 14)



Punzone: N° 6063.

289383. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1977, 9 Uhr.
René Wurz, Münchwilen (Thurgau). - Handel.

Druckschriften, Bücher, Photographien. (Int. Kl. 16)

TIS

289384. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1977, 6 Uhr.
F. & R. Braunschweig AG, Grüngasse 19, Zürich. - Fabrikation.

Bekleidungsartikel und Zubehör. (Int. Kl. 25)

Pierrette B.

289385. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1977, 18 Uhr.
Trio Wolle AG (Laine Trio S.A.), Kirchbergstrasse 209, Burgdorf
(Bern). - Fabrikation und Handel.

Textilien aller Art, insbesondere Handstrickgarne. (Int. Kl. 22 bis 27)

TRIO

289386. Date de dépôt: 5 juillet 1977, 18 h.
Ateliers mécaniques Bersier S.A., 92-94, rue de Vevey, Bulle (Fri-
bourg). - Fabrication et commerce.

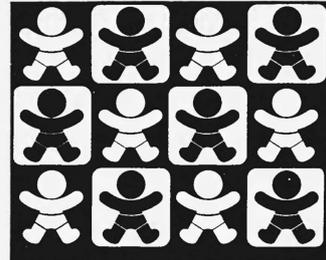
Panneaux solaires. (Cl. int. 11)

 **helionox**

289387. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1977, 16 Uhr.
Detergent Products AG, Neugasse 23, Zug. - Fabrikation und
Handel.

Windeln, hergestellt aus Papier, Zellulose oder anderen Materialien;
Kinderbekleidung aller Art. (Int. Kl. 16)

لوفس
LUVS



Die arabischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinter-
legerin «LUVS».

289388. Date de dépôt: 6 juillet 1977, 15 h.
The Pant House Limited, 94a, Putney High Street, Londres S.W. 15
(Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Vêtements et articles d'habillement pour hommes, femmes et en-
fants. (Cl. int. 25)

F.U.'S

289389. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1977, 16 Uhr.
F. Hefti & Co. AG, Hätzingen (Glarus). - Fabrikation und Handel. -
Erneuerung der Marke Nr. 166639. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 7. Juli 1977 an.

Wolltuche. (Int. Kl. 24)

PERMATEx

289390. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1977, 16 Uhr.
Heublein, Inc., Farmington (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 166736. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1977 an.

Alkoholische Getränke. (Int. Kl. 33)

Heublein

289391. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1977, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 18. März 1977.
Messerschmitt-Bölkow-Blohm Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Postfach 80 11 09, München 80 (Bundesrepublik Deutschland); Postadresse: Robert-Koch-Strasse, 8012 Ottobrunn (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Rechenmaschinen, insbesondere elektrische und elektronische Rechenmaschinen; Datensichtgeräte; elektrotechnische Geräte, nämlich Registriergeräte, Datenaufnahme- und Datenausgabegeräte; elektronische Geräte, nämlich Kontroll-, Steuer- und Signalgeräte; Datenverarbeitungs- und Rechenprogramme in Form von Lochkarten, Lochstreifen, bespielten Magnetbändern und anderen Speichermedien. (Int. Kl. 9, 16)

Bepass

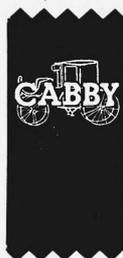
289392. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1977, 16 Uhr.
Taeschner & Co., Kipfenberg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 166185. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1977 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

Pertussin

289393. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1977, 20 Uhr.
W. Guggenheim & Co., Albulastrasse 24, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Herren-Nachtwäsche, Herren-Hemden, Herren-Strickwaren und T-Shirts, Damen-Blusen. (Int. Kl. 25)



289394. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1977, 16 Uhr.
Peter Karl Berkemer, Seestrasse 340, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel, Textilien, Schuhe und Stiefel. (Int. Kl. 25)



289395. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1977, 16 Uhr.
Cummins Engine Company, Inc., 1000 Fifth Street, Columbus (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Brennkraftmaschinen sowie deren Bestand- und Einzelteile. (Int. Kl. 7)



289396. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1977, 18 Uhr.
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginia, USA). - Fabrikation und Handel.

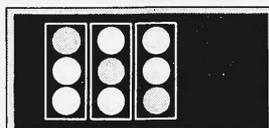
Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

floripuran

289397. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1977, 18 Uhr.
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginia, USA). - Fabrikation und Handel.

Abführdragees. (Int. Kl. 5)

floripuran



30 Abführdragees mild und zuverlässig
30 dragées laxatives douces et d'action constante

289398. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1977, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Norwegen, 7. Juni 1977.
Kverneland A/S, Kverneland (Norwegen). - Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte sowie deren Teile. (Int. Kl. 7, 8)

KVERNELAND

289399. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1977, 18 Uhr.
Keller AG Ziegeleien, Pfungen (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Grossblocksteine. (Int. Kl. 19)



289400. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1977, 9 Uhr.
Color Oes AG, Romanshornstrasse 122, Kreuzlingen (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Photoartikel, insbesondere Phototaschen, Farbfilme und Farbphotos. (Int. Kl. 1, 9, 16, 18)



Die Marke wird hellblau-grün, blau-grün, dunkelblau-grün, ultramarin und rot ausgeführt.

289401. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1977, 10 Uhr.
Hero Fleischwaren Lenzburg, Niederlenzerstrasse 165, Lenzburg (Aargau). - Fabrikation.

Pasteurisierte Erischprodukte (Nahrungsmittel). (Int. Kl. 29, 30)

FRIPA 90

* Frischpackung * pasteurisiert * gekühlt 90 Tage haltbar

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Structure du commerce extérieur suisse en août 1977

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes publie les résultats globaux du commerce extérieur suisse d'août 1977 et des huit premiers mois de l'année en cours, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année dernière.

	Importation	Exportation	Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations	
	en 1000 tonnes	en 1000 mio de fr.	en 1000 mio de fr.	en % de la valeur des importations	
août 1976	2 586,0	2 841,3	255,0	2 513,9 - 327,4	88,5
juil. 1977	2 835,8	3 504,0	359,8	3 511,8 + 7,8	100,2
août 1977	2 801,7	3 491,3	285,4	2 876,8 - 614,5	82,4
janv.-août 1976	19 159,9	23 385,4	2647,9	23 382,7 - 2,7	100,0
janv.-août 1977	20 193,3	28 257,5	2881,4	26 796,9 - 1460,6	94,8

Importation (cf. tableau I)

Les importations de matières premières et de demi-produits (1401,3 millions de francs au total) ont augmenté nominalement de 19,8% par rapport au mois d'août 1976. La progression réelle s'est même élevée à 23,3%, puisque les prix baissaient de 2,9% selon l'indice des valeurs moyennes. Les arrivages de biens d'équipement (538,2 millions) se sont aussi fortement accrus. Ils se sont renforcés de 33,3% en valeur nominale, mais de 22,3% en termes réels en raison d'un renchérissement de 9,0%. L'approvisionnement en biens de consommation (1146,3 millions) a surpassé de 25,5% la valeur notée un an auparavant, et l'augmentation réelle s'est chiffrée à 10,4%. Même les acquisitions de produits énergétiques (405,4 millions de francs) ont doublé tant en valeur qu'en volume (respectivement +14,3 et +12,4%). L'indice des biens de consommation a monté de 13,7%, et celui des produits énergétiques de 1,7%.

En chiffres absolus, les majorations ad valorem les plus importantes s'inscrivent au compte des machines non électriques (+72,4 millions de francs), des denrées alimentaires (+68,7 millions), des machines et des appareils électriques (+51,1 millions), des huiles brutes et des distillats de pétrole (+47,4 millions), de l'habillement et de la lingerie (+37,2 millions), des pierres gemmes pour l'industrie (+34,4 millions), de la bijouterie et des ouvrages en métaux précieux (+34,1 millions), des ouvrages en métaux communs (+29,3 millions), des voitures de tourisme (+22,7 millions) ainsi que du fer et de l'acier (+19,6 millions). En revanche, les achats de matières premières de base (-11,6 millions), de matières textiles (-3,1 millions) et de matières premières utilisées dans la fabrication du papier (-1,9 million de francs) ont diminué.

Exportation (cf. tableau II)

En l'espace d'une année, les exportations de matières premières et de demi-produits (1200,6 millions de francs au total) ont marqué une avance nominale de 21,5% et réelle de 17,8% - après élimination du renchérissement de 3,0% - consécutive en grande partie à la nette accentuation de la demande de métaux précieux et de pierres gemmes pour l'industrie (+72,9 millions ou 61,2%). Vu une légère baisse des prix (-0,4%), les sorties de biens d'équipement (952,2 millions) se sont révélées supérieures à la valeur acquise il y a un an, tant nominale qu'en termes réels (respectivement +4,5 et +4,9%). S'agissant des ventes de biens de consommation (719,0 millions de francs), on a enregistré un accroissement nominal de 17,9% que l'évolution de l'indice des valeurs moyennes (+1,1%) ramenait à 16,6% en termes réels.

Les livraisons de l'industrie métallurgique ont augmenté de 109,2 millions de francs ou de 8,2% en valeur et de 8,3% en termes réels. On constate un redoublement particulièrement sensible des expéditions de machines et d'appareils électriques (+43,2 millions de francs), d'ouvrages en métaux (+28,0 millions), d'horlogerie (+13,0 millions) et de machines non électriques (+10,7 millions). L'industrie chimique a élargi ses débouchés de 15,0% nominalement (+84,8 millions) et de 21,3% en termes réels. L'intensification de la demande a eu pour effet d'enfler le chiffre d'affaires réalisé avec les produits chimiques industriels (+48,4 millions), les matières colorantes (+19,2 millions) et les produits pharmaceutiques (+14,4 millions). L'écoulement des textiles et de l'habillement s'est accentué de 14,7% en valeur nominale (+24,6 millions) et de 11,4% en termes réels, principalement au profit des exportateurs de bonneterie (+6,5 millions), de chaussures (+6,0 millions), d'articles d'habillement et de confection (+5,7 millions) et de tissus de coton (+5,0 millions). La plus-value des envois de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs (+23,3 millions ou 24,7%) s'explique en majeure partie par le renchérissement (+9,0%). L'augmentation réelle s'est établie à 14,4%. On a surtout vendu plus de fromage (+5,5 millions) ainsi que de lait conservé et de farines pour enfants (+3,3 millions de francs).

Répartition géographique (cf. tableau III)

En comparaison de l'année précédente, l'importation originaires des Etats membres de l'OCDE a dénoté une augmentation de 492,6 millions de francs, dont plus des trois quarts provenaient des approvisionnements dans la CEE (+383,2 millions de francs), mais notamment en République fédérale d'Allemagne (+207,5 millions de francs), en Italie (+56,8 millions), en Grande-Bretagne (+38,2 millions), en France (+29,4 millions), aux Pays-Bas (+22,1 millions) et dans l'Union belgo-luxembourgeoise (+20,6 millions). La montée des arrivages de l'AELE (+34,5 millions) repose essentiellement sur les achats effectués en Autriche (+11,3 millions) et en Suède (+10,0 millions). Le ravitaillement a dépassé de 61,5 millions de francs la valeur obtenue un an auparavant dans les Etats extra-européens de l'OCDE, et le Japon a contribué à plus de la moitié de cet accroissement (+31,9 millions), les Etats-Unis d'Amérique à deux cinquièmes (+24,6 millions). Quant aux entrées en provenance des Etats non-membres de l'OCDE, elles ont connu une appréciable intensification (+157,3 millions ou 36,8%) dont plus des deux tiers reviennent aux pays en voie de développement (+107,0 millions) et un quart aux pays à économie planifiée (+38,9 millions). Il faut avant

Importation

Tableau I

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	août 1977	janv.-août 1977	Valeur août 1977	Valeur janv.-août 1977	Indice des valeurs moyennes août 1977	Indice des valeurs moyennes janv.-août 1977
Produits agricoles et sylvicoles	479,3	3834,5	22,3	19,2	18,3	15,7
dont:						
Matières de base	67,3	542,2	-14,7	- 2,1	3,2	11,0
Denrées alimentaires	307,4	2451,2	28,8	24,1	26,4	18,9
Tabacs bruts	35,9	155,2	79,9	35,7	- 1,8	12,8
Boissons	26,2	292,8	29,0	11,7	15,9	10,7
Produits sylvicoles	32,2	266,4	28,4	33,3	4,1	9,5
Produits énergétiques	405,4	2656,9	14,3	8,6	1,7	3,0
dont:						
Huiles brutes, distillats	391,7	2543,1	13,8	8,5	1,7	3,2
Textiles et habillement	396,1	2890,4	18,9	14,0	13,3	11,2
dont:						
Matières textiles	35,4	310,4	- 8,1	- 0,1	8,1	12,4
Fils	20,6	189,2	12,8	18,6	- 0,4	5,4
Tissus	33,4	308,6	14,1	8,9	13,3	11,1
Habillement et lingerie	210,7	1339,1	21,4	15,7	15,9	12,7
Chaussures	46,1	323,9	31,9	27,7	18,4	14,3
Papier et ouvrages en papier	120,1	948,4	10,5	7,1	- 4,6	- 1,3
dont:						
Matières de base	19,3	159,9	- 9,0	10,0	- 5,7	- 7,1
Papiers et cartons	46,1	358,5	9,5	1,7	- 2,7	- 2,0
Livres, journaux, revues	33,6	270,6	11,3	7,2	- 3,3	3,9
Cuir, caoutchouc, plastique	114,0	961,8	26,4	23,8	8,5	7,1
dont:						
Peaux et cuirs	25,7	233,8	25,2	22,8	16,6	14,5
Caoutchouc	34,6	278,6	29,7	24,9	6,7	2,9
Ouvrages en plastique	53,7	449,3	24,9	23,6	5,7	6,2
Produits chimiques	373,8	3147,1	17,4	14,9	9,5	3,8
dont:						
Substances de base, composés	221,3	1909,4	9,2	10,0	7,4	2,5
Produits pharmaceutiques	38,9	323,3	40,6	21,9	25,4	9,6
Matériel de construction, céramique, verre	67,6	507,6	26,2	20,1	4,7	5,0
Métaux, ouvrages en métaux	320,2	2699,2	23,4	27,1	- 2,4	3,4
dont:						
Fer et acier	131,0	1111,1	17,6	22,3	- 6,3	- 1,5
Métaux non ferreux	64,8	524,3	22,5	34,5	- 8,9	8,3
Ouvrages en métaux	124,4	1063,8	30,8	29,0	5,9	6,6
Machines	504,8	3909,1	32,4	22,0	9,8	7,2
dont:						
Machines non électriques	268,6	2019,5	36,9	21,1	14,4	8,9
Machines, appareils électriques	236,2	1889,6	27,6	23,0	4,9	5,4
Véhicules	254,7	2545,1	19,7	21,1	7,0	2,7
dont:						
Voitures de tourisme	149,3	1619,2	17,9	24,7	3,8	3,6
Autocars, camions	48,5	372,8	0,2	2,6	1,9	0,9
Avions	16,7	186,4	32,6	- 4,8	9,9	-10,0
Instruments, horlogerie	344,3	3190,4	38,5	50,4	-23,8	15,7
dont:						
Instruments optiques	32,5	255,8	55,4	23,2	- 3,3	3,4
Appareils mécaniques de précision	35,2	276,5	38,3	26,0	- 6,8	2,4
Métaux précieux industriels	182,4	1859,5	23,2	49,2	-43,0	21,3
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	66,7	599,5	104,6	128,7	46,6	19,1
Autres produits divers	110,9	967,1	25,1	19,0	18,2	17,2
dont:						
Meubles, petite ébénisterie	37,8	384,4	38,8	23,5	6,9	8,7

Exportation de nos principales industries

Tableau II

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	août 1977	janv.-août 1977	Valeur août 1977	Valeur janv.-août 1977	Indice des valeurs moyennes août 1977	Indice des valeurs moyennes janv.-août 1977
Industrie métallurgique	1441,4	13432,5	8,2	10,9	- 0,1	2,4
dont:						
Machines non électriques	578,6	5324,8	1,9	2,9	- 1,0	1,5
Machines et appareils électriques	307,7	2617,9	16,3	17,9	1,0	2,1
Instr. d'optique, appareils de mécatronique	82,8	813,1	10,3	8,1	2,5	9,6
Horlogerie	199,1	2017,9	7,0	11,2	1,6	- 0,3
Aluminium	40,1	322,3	22,6	38,2	7,0	13,9
Ouvrages en métaux	140,6	1401,9	24,9	21,7	6,4	3,1
Industrie chimique	651,6	5615,3	15,0	6,4	- 5,5	0
dont:						
Matières colorantes, etc.	122,3	996,8	18,6	- 3,9	2,5	3,2
Produits pharmaceutiques	154,3	1290,8	10,3	11,0	9,6	6,0
Cosmétiques et parfumerie	6,2	52,9	76,9	25,4	19,1	-15,0
Produits chimiques, autres	368,9	3274,7	15,1	7,9	-13,4	- 3,1
Textiles et habillement	192,1	1954,0	14,7	8,2	3,0	2,5
dont:						
Fibres chimiques	5,4	56,0	-11,8	- 7,8	0,3	1,1
Fils de fibres chimiques	29,2	313,1	- 4,6	- 6,8	- 4,2	- 4,4
Tissus de fibres chimiques	13,9	164,3	- 7,7	- 7,4	- 0,3	1,0
Tissus de soie	1,1	12,9	57,0	22,2	-16,7	4,5
Fils de laine	3,5	37,4	8,7	12,4	6,1	6,5
Fils de coton	4,4	49,1	16,6	37,6	7,2	8,0
Tissus de coton	9,4	120,1	- 5,6	10,9	14,7	20,6
Broderies	18,7	254,3	36,1	22,2	2,7	5,4
Tapis et couvre-parquets textiles	9,9	119,8	18,2	5,9	28,1	2,9
Bonneterie	3,1	33,5	-15,0	- 1,1	- 7,4	2,7
Habillement et confection	27,6	212,6	30,6	13,5	4,0	2,9
Chaussures	28,4	219,2	25,1	22,3	5,6	5,8
	16,6	110,4	55,8	13,9	8,7	6,2
Denrées alimentaires et tabacs	117,8	999,5	24,7	20,1	9,0	1,6
dont:						
Fromage	41,2	307,4	15,4	16,0	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	4,0	25,8	47,4	62,3	.	.
Chocolat	10,7	71,4	15,1	29,6	.	.
Soupes, bouillons	9,2	76,7	13,6	4,5	.	.
Tabacs manufacturés	16,6	192,5	- 6,1	14,8	4,3	2,3
Livres, journaux	20,6	149,9	28,3	11,4	11,7	0,7

tout signaler un renforcement des acquisitions en Union soviétique (+42,0 millions), au Panama (+25,7 millions), au Nigéria (+22,2 millions) et dans les Emirats arabes (+14,1 millions), puisque l'Algérie et l'Inde ont considérablement réduit leurs fournitures (respectivement -18,1 et -8,9 millions). L'élargissement des livraisons de l'Afrique du Sud doit aussi être mentionné (+11,5 millions de francs).

Les trois quarts de l'expansion réalisée à l'exportation (+362,9 millions de francs) ont résulté des expéditions aux Etats membres et un quart aux non-membres de l'OCDE. Les envois aux Communautés européennes se sont amplifiés d'un cinquième (+204,4 millions) d'une année à l'autre, mais le renforcement du chiffre d'affaires avec la République fédérale d'Allemagne (+122,1 millions), la France (+45,9 millions), les Pays-Bas (+22,2 millions) et l'Italie (+21,1 millions) en a contrebalancé le recul en Grande-Bretagne (-11,7 millions) et en Irlande (-7,2 millions). Dans la zone de libre-échange (+19,0 millions), tandis que l'Autriche et le Portugal se procuraient plus de marchandises suisses (respectivement +21,4 et 9,5 millions), la Norvège (-6,2 millions), la Suède et la Finlande ont restreint leurs acquisitions. Le fait que les livraisons aux autres pays européens de l'OCDE sont descendues au-dessous du montant calculé en août 1976 (-28,0 millions) doit être imputé à la diminution des ventes à l'Espagne (-28,6 millions). L'élargissement des débouchés dans les pays extra-européens de l'OCDE incombe surtout aux Etats-Unis d'Amérique (+35,4 millions), au Canada (+29,2 millions) et au Japon (+15,8 millions). Parmi les pays non membres de l'OCDE (+89,4 millions), ceux en voie de développement ont augmenté leurs achats (+99,8 millions), alors que ceux à économie planifiée les réduisaient (-15,6 millions), singulièrement l'Union soviétique (-11,4 millions). Un progrès sensible a caractérisé les fournitures à l'Arabie Saoudite (+14,2 millions), à Hongkong (+13,3 millions), à la Yougoslavie (+12,2 millions) et à la Corée du Sud (+11,7 millions), alors qu'elles rétrogradaient à destination du Mexique (-15,9 millions), de l'Algérie (-12,2 millions) et du Qatar (-10,2 millions de francs).

La balance commerciale des échanges de marchandises avec l'OCDE a bouclé avec un déficit de 927,1 millions de francs, supérieur de 219,0 millions ou de 30,9% à celui du mois correspondant de l'année dernière. Le passif du commerce avec la CEE s'est aggravé de 178,8 millions ou de 22,1% pour atteindre 988,8 millions de francs, et l'excédent d'importation a particulièrement augmenté avec la République fédérale d'Allemagne (+85,4 millions ou 22,2%) et l'Italie (+35,7 millions ou 26,6%). Simultanément, le solde actif a faibli de 15,5 millions ou de 22,7% pour tomber à 52,7 millions de francs avec l'AELE, tandis que le solde débiteur s'atténuait de 16,7 millions ou de 49,0% et se chiffrait à 17,4 millions de francs avec les pays extra-européens de l'OCDE. La diminution du surplus d'importation avec les Etats-Unis d'Amérique (-10,8 millions) contraste avec l'accroissement du passif avec le Japon (+16,1 millions). En revanche, l'actif a triple avec le Canada (35,9 millions). Le solde positif a régressé de 67,9 millions ou de 17,8% pour se fixer à 312,7 millions de francs avec les Etats non-membres de l'OCDE. L'excédent d'exportation ne s'est que très peu modifié avec les pays en voie de développement, mais la balance avec les pays à économie planifiée, encore active il y a un an (33,7 millions), est devenue déficitaire (20,8 millions de francs).

Commerce extérieur par régions économiques¹⁾

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs		Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	août 1977	janv.-août 1977	août 1977	janv.-août 1977	août 1977	janv.-août 1977	août 1977	
OCDE-Total	2907,1	24053,0	1980,0	19054,7	20,4	19,4	16,0	13,2
- OCDE-Europe	2534,1	21052,6	1624,4	16127,5	20,5	18,7	13,7	13,9
- CEE	2230,1	18630,2	1241,3	12259,2	20,7	19,7	19,7	15,7
- Allemagne (R.F.)	1001,2	7822,0	531,7	4404,3	26,1	18,8	29,8	19,7
- France	370,9	3474,7	221,5	2393,9	8,6	8,2	26,1	8,7
- Italie	315,5	2774,2	145,4	2092,7	22,0	20,6	17,0	26,1
- Pays-Bas	138,0	1045,9	85,2	761,7	19,1	20,5	35,2	17,1
- Belgique-Luxembourg	118,3	1098,5	75,6	702,5	21,1	39,1	14,7	10,8
- Grande-Bretagne	247,0	2104,9	135,3	1496,8	18,3	38,1	- 8,0	8,9
- Danemark	32,7	258,8	44,1	361,8	18,1	9,8	5,8	3,0
- Irlande	6,5	51,2	2,6	45,7	124,1	16,6	-73,5	5,5
- AELE	255,4	2049,1	308,1	2904,4	15,6	13,0	6,6	8,7
- Autriche	134,9	1051,4	153,5	1426,5	9,1	11,0	16,2	16,8
- Norvège	14,5	134,2	29,2	331,5	21,8	31,2	-17,5	13,6
- Suède	68,2	593,6	69,9	658,1	17,2	9,7	- 4,8	- 0,3
- Portugal	7,7	91,2	31,4	257,5	-7,2	8,8	43,4	8,0
- Finlande	22,1	149,9	23,1	222,6	39,0	25,9	-10,5	-12,4
- Islande	8,0	28,9	1,0	8,1	175,9	38,9	66,7	15,7
- autres pays	48,6	373,4	75,0	964,0	38,1	2,3	-27,2	7,1
- OCDE-Pays extra-européens	373,0	3000,4	355,6	2927,1	19,7	24,3	28,2	9,5
- USA	230,7	1873,3	202,4	1740,9	11,9	14,7	21,2	9,4
- Canada	17,1	168,7	53,0	303,6	39,0	33,7	122,7	23,3
- Japon	118,3	868,4	78,3	642,0	36,9	47,8	25,3	5,3
- Australie/Nouvelle-Zélande	7,0	90,0	21,9	240,5	6,1	36,2	- 9,1	7,0
Pays non-OCDE	584,2	4204,5	896,9	7742,3	36,8	30,0	11,1	18,3
- en voie de développement	405,4	3146,6	728,4	6138,8	35,9	35,3	15,9	25,2
- dont: OPEP	136,0	960,4	266,7	2275,3	28,1	27,9	7,5	28,3
- à économie planifiée	162,4	964,0	141,6	1383,0	31,5	11,6	- 9,9	- 0,8
- AELE	152,8	897,3	130,0	1272,1	31,5	12,1	-12,1	- 0,3
- en Asie	9,6	66,7	11,6	110,9	29,7	4,5	23,4	- 6,2
- Afrique du Sud	16,4	93,8	26,9	220,5	234,7	105,7	24,0	-11,2
Total général	3491,3	28257,5	2876,8	26796,9	22,9	20,8	14,4	14,6

¹⁾ Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'OCDE (Exception: dès le 1. 1. 1977, le Viet-Nam est repris avec les pays en développement)

Paraphierung des Abkommens zwischen der Schweiz und der Sowjetunion über die Entwicklung der wirtschaftlichen, industriellen und wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit

Am 19. September wurden in Moskau die Verhandlungen betreffend den Abschluss eines Abkommens zwischen der Schweiz und der Sowjetunion über die Entwicklung der wirtschaftlichen, industriellen und wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit abgeschlossen.

Der Abkommenstext ist durch die Delegationschefs, Botschafter C. Sommaruga von der Handelsabteilung des EVD und V. Simakov, Generaldirektor im Auswärtigen Ministerium der Sowjetunion, paraphiert worden. Mit diesem Abkommen verpflichten sich die beiden Regierungen, die Zusammenarbeit zu fördern, die zwischen Unternehmen, Organisationen und Instituten beider Länder verwirklicht wird. Zu diesem Zweck wird die im Jahre 1973 geschaffene Gemischte Kommission Schweiz/Sowjetunion, in der die Schweiz durch ihre wirtschaftlichen und wissenschaftlichen Kreise vertreten ist, ein Programm über die Entwicklung der wirtschaftlichen, industriellen und wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit ausarbeiten. Darin werden die Bereiche aufgeführt, die von gemeinsamem Interesse sind.

Eine erste Prüfung dieses Programms bildet das wichtigste Traktandum in der Tagesordnung der fünften Session der Gemischten Kommission Schweiz/Sowjetunion für wissenschaftlich-technische, industrielle und wirtschaftliche Zusammenarbeit, die vom 20. bis zum 22. September - ebenfalls in Moskau - stattfinden wird. Die Gemischte Kommission wird daneben auch die Entwicklung des Warenverkehrs zwischen den beiden Ländern und die Verbesserung seiner Struktur erörtern. Sie wird ferner eine Reihe von praktischen Problemen besprechen, die sich aus der wirtschaftlichen Kooperation zwischen schweizerischen Unternehmen und sowjetischen Organisationen ergeben. Die schweizerische Delegation wird geleitet vom Präsidenten der Interessengemeinschaft Schweiz-Sowjetunion, E. Junod. An der Spitze der sowjetischen Delegation steht der Direktor des Staatskomitees für Wissenschaft und Technik der Sowjetunion, E. S. Yastrebov. Botschafter Sommaruga wird die schweizerischen Behörden in den Beratungen der Gemischten Kommission vertreten.

Paraphie de l'accord Suisse-URSS sur la coopération économique, industrielle et scientifico-technique

Le 19 septembre se sont achevées à Moscou les négociations en vue de la conclusion d'un accord entre la Suisse et l'Union soviétique relatif au développement de la coopération économique, industrielle et scientifico-technique entre les deux pays.

Aux termes de cet accord, dont le texte a été paraphé par les chefs de délégation, l'Ambassadeur C. Sommaruga de la Division fédérale du Commerce et V. Simakov, Directeur général au Ministère du Commerce extérieur de l'URSS, les deux gouvernements s'attachent à développer la coopération qui sera réalisée entre entreprises, organisations et instituts des deux pays. A cet égard la Commission mixte Suisse-URSS créée en 1973, dont la représentation suisse est assurée par les milieux économiques et scientifiques, établira un programme de mise en œuvre de la coopération économique, industrielle et scientifico-technique dans lequel seront identifiés les domaines d'intérêt commun.

L'examen préliminaire de ce programme constituera le point essentiel inscrit à l'ordre du jour de la 5^e session de la Commission mixte Suisse-URSS pour la coopération scientifico-technique, industrielle et économique qui se réunira, également à Moscou, du 20 au 22 septembre. La Commission mixte traitera en outre du développement des échanges entre les deux pays et de l'amélioration de leur structure. Elle passera aussi en revue une série de problèmes pratiques concernant la coopération économique entre entreprises suisses et organisations soviétiques. La délégation suisse à la Commission mixte sera dirigée par M. E. Junod, Président de la Communauté d'Intérêts Suisse-URSS et la délégation soviétique par M. E. S. Yastrebov, Directeur au Comité d'Etat pour la science et la technique de l'URSS. L'Ambassadeur Sommaruga représentera les Autorités fédérales aux délibérations de la Commission mixte.

Der Index der industriellen Produktion im 2. Quartal 1977

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit provisorisch berechnete Index der industriellen Produktion stellt sich im 2. Quartal 1977 auf 149 (1963 = 100); er liegt damit um 6% über dem entsprechenden Quartal des Vorjahres.

Mit Ausnahme der Industrie der Steine und Erden (-4%), der Textilindustrie und der Maschinenindustrie (mit je -1%) und des graphischen Gewerbes, das auf dem Stand der Vorjahresperiode verblieb, weisen sämtliche übrigen Industriegruppen mehr oder weniger steigende Produktionsraten auf. Wie schon im Vorquartal, melden die Metallindustrie (+12%), die Uhren- (+11%), die Holz- (+10%) sowie die Papierindustrie (+9%) höhere Produktionsergebnisse. Steigende Tendenzen verzeichnen auch die Nahrungsmittel- und Genussmittelindustrie, die Bekleidungsindustrie und die Chemische Industrie (mit je 5%) sowie die Leder-, Kautschuk- und Kunststoffindustrie (+3%).

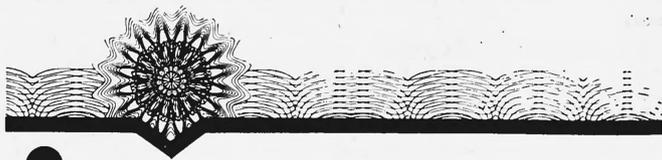
Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

L'indice de la production industrielle au 2^e trimestre de 1977

Selon un calcul provisoire de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, l'indice de la production industrielle a atteint 149 points au 2^e trimestre de 1977 (1963 = 100), d'où une progression de 6% par rapport à la même période de l'année dernière.

Excepté l'industrie de la terre et de la pierre (-4%), l'industrie textile et la construction de machines (-1% dans chaque cas), à l'exception également des arts graphiques, où le volume de la production s'est situé au même niveau qu'au 2^e trimestre de 1976, tous les autres groupes d'industries ont connu des taux d'expansion plus ou moins prononcés. Comme au trimestre précédent, des résultats en hausse sont accusés par la métallurgie (+12%), l'industrie horlogère (+11%), l'industrie du bois (+10%) ainsi que par l'industrie du papier (+9%). On a également enregistré des tendances ascendantes dans le groupe alimentaire, boissons, tabacs, l'industrie de l'habillement et l'industrie chimique (+5% dans chaque cas) ainsi que dans l'industrie du cuir, du caoutchouc et des matières plastiques (+3%).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail



INTERSHOP HOLDING AG, Zürich

5%

Anleihe 1977-89 von Fr. 20 000 000

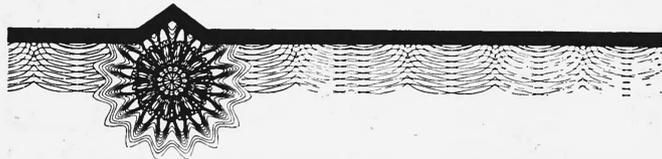
Der Erlös dieser Anleihe ist zum weiteren Ausbau des Portefeuilles und insbesondere zur Finanzierung von Investitionen in den USA bestimmt.

Anleihebedingungen

- Stückelung: Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert.
Coupons: Jahrescoupons per 10. Oktober.
Laufzeit: längstens 12 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht seitens der Gesellschaft ab 10. Oktober 1985 mit degressiven Prämien.
Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel und Genf.
Emissionspreis: 101%
Zeichnungsfrist: 23. bis 29. September 1977, mittags.
Liberierung: auf den 10. Oktober 1977.
Valorennummer: 111.461

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank



C. F. BALLY AG

An die Aktionäre unserer Gesellschaft

Sehr geehrte Damen und Herren,
Wir beziehen uns auf die Mitteilungen in der Presse vom 4. und 5. September 1977 betreffend die Übernahme der Aktienmehrheit unserer Gesellschaft durch die Oerlikon-Bührle Holding AG, Zürich, und gestatten uns, Ihnen das nachstehende Umtauschangebot der Oerlikon-Bührle Holding AG zu unterbreiten.

Der Verwaltungsrat unserer Gesellschaft hat dieses Umtauschangebot eingehend geprüft. Die Annahme der Offerte gewährleistet den Verbleib der Gesellschaft in schweizerischen Händen und eine starke Führung der Bally-Unternehmen. Die für den Umtausch vorgesehenen Modalitäten sind für unsere Aktionäre vorteilhaft. Wir empfehlen Ihnen deshalb, das Angebot der Oerlikon-Bührle Holding AG anzunehmen.

Zürich, 22. September 1977

C. F. BALLY AG
Der Verwaltungsrat

ANGEBOT

zum Umtausch von

Aktien C. F. Bally AG, Zürich

in

Aktien Oerlikon-Bührle Holding AG, Zürich

Im Anschluss an die Pressemitteilungen vom 4. und 5. September 1977 unterbreitet der Verwaltungsrat der Oerlikon-Bührle Holding AG den Aktionären der C. F. Bally AG folgendes Umtauschangebot:

Je eine Namenaktie der C. F. Bally AG, Zürich, von Fr. 500 Nennwert mit Dividendencoupons Nr. 5 & ff. kann zum Umtausch in

je zwei Namenaktien der Oerlikon-Bührle Holding AG, Zürich, von Fr. 100 Nennwert, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1977

und

je eine Inhaberaktie der C. F. Bally AG, Zürich, von Fr. 500 Nennwert mit Dividendencoupons Nr. 5 & ff. kann zum Umtausch in

je zwei Namenaktien der Oerlikon-Bührle Holding AG, Zürich, von Fr. 100 Nennwert, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1977, zuzüglich einer Barauszahlung von Fr. 150.- pro Inhaberaktie C. F. Bally AG angemeldet werden.

Unser Angebot ist bis 18. Oktober 1977, mittags, befristet und verbindlich, gleichgültig wie viele Aktien C. F. Bally AG, umgetauscht werden.

Unser Angebot erfolgt unter dem Vorbehalt, dass die auf den 24. Oktober 1977 einzuberufende ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft die Kapitalerhöhung zur Schaffung der für den Umtausch benötigten Namenaktien beschliesst.

Die mit dem Umtausch verbundenen eidgenössischen Emissions- und Umsatzabgaben werden von unserer Gesellschaft übernommen.

Sämtliche Aktionäre der C. F. Bally AG, die ihre Aktien in Namenaktien unserer Gesellschaft umtauschen, werden ungeachtet ihrer Nationalität, ihres Wohnsitzes und der Anzahl sowie des Erwerbzeitpunktes ihrer Aktien in das Aktienregister unserer Gesellschaft eingetragen. Diese Ausnahme von unserer Eintragungspraxis beschränkt sich ausschliesslich auf diesen Umtausch.

Der Umtausch und die Lieferung der neuen Aktien unserer Gesellschaft erfolgen spesenfrei für die Aktionäre der C. F. Bally AG.

Sofern Sie vom vorstehenden Umtauschangebot unserer Gesellschaft Gebrauch zu machen wünschen, bitten wir Sie, die dazu bestimmten Formulare «Annahme- und Abtretungserklärung» und «Eintragungsgesuch» ausgefüllt und unterzeichnet zusammen mit den mit Dividendencoupons Nr. 5 & ff. versehenen Inhaber- und/oder Namenaktien der C. F. Bally AG (letztere blanko zediert) innerhalb der obenerwähnten Frist bei einer der schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken einzureichen:

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein	Industrie- und Handelsbank Zürich AG
Schweizerische Volksbank	Zürcher Kantonalbank
Bank Leu AG	J. Vontobel & Co.
Bank Julius Bär & Co. AG	Vereinigung Genfer Privatbankiers

Das Angebot gilt beim Eintreffen der Formulare «Annahme- und Abtretungserklärung» und «Eintragungsgesuch» sowie der entsprechenden Aktien der C. F. Bally AG bei einer schweizerischen Geschäftsstelle dieser Banken unter dem Vorbehalt der vorerwähnten Kapitalerhöhung als angenommen. Wird diese Kapitalerhöhung abgelehnt, so werden den Aktionären der C. F. Bally AG die zum Umtausch eingereichten Aktien spesenfrei wieder zur Verfügung gestellt.

Die Aktionärstelle wird Ihnen bei der Einreichung der Aktien C. F. Bally AG eine auf Ihren Namen lautende Empfangsbescheinigung ausstellen, welche gegen die Aktien unserer Gesellschaft umgetauscht wird, sobald diese erschienen sind. Den Namenaktionären der C. F. Bally AG werden alle vorerwähnten Dokumente direkt von der C. F. Bally AG zugestellt. Die Formulare sind zudem bei allen oben erwähnten offiziellen Anmelde- und Umtauschstellen erhältlich, die ausserdem für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung stehen.

Zürich, 22. September 1977

OERLIKON-BÜHRLE HOLDING AG

Skilifte Aeschiall AG, Aeschi

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch 5. Oktober 1977, um 20.15 Uhr, im Hotel Blümlisalp, Aeschi

Traktanden: Die Statutarischen.

Bilanz-, Gewinn- und Verlustrechnung samt Bericht der Kontrollstelle liegen ab 26. September 1977 bei der Erspariskasse Aeschi zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können Mittwoch, den 5. Oktober 1977, ab 20.15 Uhr, im Versammlungslokal gegen Vorweisung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Teilnehmer an der Generalversammlung erhalten je eine Tageskarte, gültig auf allen Liften.

Aeschi, den 20. September 1977

Der Verwaltungsrat

Hormon Research Company AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 10. Oktober 1977, um 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1976.
2. Bericht des Verwaltungsratspräsidenten.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Verschiedenes.

Martinex SA

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires convoquée pour le 28 septembre 1977, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 207, page 2881 du 5 septembre 1977, est reportée au 6 octobre 1977, à 14 h.

Par conséquent, les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 6 octobre 1977, à 14 h., à la Fiduciaire Kuenzle, à Monthey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation des comptes de l'exercice 1976/1977.
2. Décharge à l'administrateur pour l'exercice 1976/1977.
3. Nomination d'un nouvel administrateur.
4. Nomination du contrôleur aux comptes.
5. Transfert du siège social et modification des statuts.
6. Divers.

La proposition de modification des statuts, le compte de profits et pertes ainsi que le bilan sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Usines Métallurgiques de Vallorbe SA, Vallorbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 8 octobre 1977, à 15 h. 30, à l'Hôtel de la Navigation, Lausanne-Ouchy

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1976/1977.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votations sur les conclusions des rapports présentés.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.
6. Adoption du procès-verbal.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 26 septembre 1977, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 7 octobre 1977, à 16 h., contre présentation des actions:

au siège social,
à la Banque Cantonale Vaudoise et ses agences,
à l'Union de Banques Suisses et ses agences.

La feuille de présence sera établie à partir de 15 h.

Vallorbe, le 9 septembre 1977

Le conseil d'administration

Emprunt hypothécaire 3%, 2° rang, «Claude Henry», La Tour-de-Peilz 1960-83 (Manège de Villard) de fr. 40 000.-

(N° de valeur 110 160)

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les obligations portant les numéros suivants:

Obligations de fr. 100.- nominal
N° 23, 36, 51, 72, 80, 104, 132, 157, 163 et 184

Obligations de fr. 500.- nominal
N° 213 et 228

seront remboursées, au pair, le 31 décembre 1977.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et dans ses succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 31 décembre 1977.

Le 16 septembre 1977

Banque Cantonale Vaudoise

P.S. Les obligations ci-après, sorties à des tirages précédents n'ont pas encore été présentées à l'encaissement:

- Obligation de fr. 100.- remboursée le 31 décembre 1966: N° 6
- Obligation de fr. 100.- remboursée le 31 décembre 1967: N° 10
- Obligation de fr. 100.- remboursée le 31 décembre 1970: N° 8
- Obligation de fr. 100.- remboursée le 31 décembre 1973: N° 24, 41, 69, 140
- Obligation de fr. 100.- remboursée le 31 décembre 1974: N° 7, 67
- Obligation de fr. 100.- remboursée le 31 décembre 1975: N° 14, 52, 169


**N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE
PETROLEUM MAATSCHAPPIJ**

Établie à La Haye/Pays-Bas

(Royal Dutch)

Le Conseil d'Administration et la Direction de la N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE PETROLEUM MAATSCHAPPIJ (Royal Dutch) ont décidé de distribuer, à valoir sur le dividende de l'exercice 1977, un acompte de fl. 5,— par action ordinaire.

Ont droit au dividende intérimaire pour les actions au porteur dont les certificats sont munis d'une feuille de dividende qui ne se compose pas de coupons séparés (dits titres CF), ceux qui, le 16 septembre 1977, à la fermeture des bureaux, sont détenteurs de telles actions et dont les feuilles de dividende se trouvent à cette date entre les mains d'un dépositaire affilié au "Centrum voor Fondsen-administratie B.V." (Centre pour l'Administration de Valeurs mobilières). Le dividende intérimaire sera versé le 27 septembre 1977, sous déduction de l'impôt néerlandais sur le dividende (25 %) au Centre précité, qui assurera le paiement aux dépositaires intéressés.

Sous déduction de l'impôt susmentionné et contre remise du coupon No. 122 des certificats d'action au porteur munis de coupons, le dividende intérimaire sera payable en Suisse, à partir du 27 septembre 1977, auprès des banques suivantes:

Crédit Suisse,
Société de Banque Suisse,
Union de Banques Suisses,
Banque Leu S.A.,
Pictet & Cie, Genève.

Les actionnaires domiciliés en Suisse pourront demander la restitution des 2/5 de l'impôt néerlandais sur le dividende conformément aux dispositions de l'accord sur les doubles impositions entre le Royaume des Pays-Bas et la Confédération Suisse, en utilisant la formule R-NL 1.

Le crédit en compte ou le paiement de la contre-valeur du dividende seront effectués en francs suisses, au cours du jour. Sur demande, le dividende peut être payé en une autre monnaie. Les établissements payeurs fournissent tous renseignements.

La Haye, le 15 septembre 1977

LA DIRECTION

Tintoria di Stabio SA

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per lunedì 10 ottobre 1977, alle ore 8.30, presso la sede sociale a Stabio, per l'esame delle seguenti

Trattande:

1. Acquisto della particella N° 1141 in territorio del comune di Stabio.
2. Eventuali.

L'amministrazione

Interessante Kapitalanlage

(eventuell für Personalfürsorge)

Direkt vom Ersteller zu verkaufen sehr gepflegtes, gut erhaltene

Ferienappartement

im Badekurort Leukerbad

An bevorzugter, zentraler und sonniger Wohnlage, 9 Wohnungen, alle mit Südbalkonen, zeitgemäss möbliert, komplett eingerichtet mit Wäsche, Vorhänge und Geschirr. Zentrale Warmwasserversorgung.

Verkaufspreis: 1,3 Mio Franken.

Kaufinteressenten melden sich unter Chiffre K-70603 an Publicitas, 3001 Bern.

NON PAGANO?

Rivolgetevi alla

AMSIKO INCASSI

 Lugano (Via Ferri 3)
Tel. 091 51 85 06

In ruhiger, jedoch zentraler Lage

von Biel zu verkaufen, interessantes

Anlageobjekt

 mit 6 2-Zimmer-Wohnungen
und 4 3-Zimmer-Wohnungen

Baujahr 1960, Lift und Rediffusion

Mietertrag Fr. 44 500.—

Amtl. Wert Fr. 607 000.—

Kaufpreis Fr. 560 000.—

 Anfragen erbeten unter
Chiffre A 920322 an Publicitas,
Neuengasse 48, 2501 Biel

 Wir vermieten nach Vereinbarung
in Obfelden ZH total zirka 6000 m²
**Lager- und
Produktionsfläche**

 zum Teil voll klimatisiert mit Rampe,
Warenlift und Hebebühne, gute
Zufahrt und viel Parkfläche.

Auch teilweise Vermietung möglich

 Anfragen bitte unter
Tcl. 01 99 59 05

 Zu verkaufen
Umstände halber ob Mannenbach in
Salenstein, Nähe Napoleon-Museum;
freistehend, unverbaubar, in
ländlicher Gegend, neuerstelltes,
exklusives

Landhaus

6-7 grosse Zimmer, sehr grosser
Wohn- und Essraum, div. Bäder und
sep. WC, Wohnfläche 210 m², Doppelgarage,
grosser Ziergarten. Sehr
komfortabler Ausbau für gehobene
Ansprüche. Sehr ruhige, sonnige
Lage mit prächtiger Weitsicht. Hypotheken
geregelt.

 Anfragen erbeten unter Chiffre
41-902078 an Publicitas, 8401 Winterthur.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Der Regierungstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 16. September 1977 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 4. August 1977 verstorbenen Fräuleins

Anna Uehlin

geb. 1920, ledig, von Basel-Stadt, gewesene Angestellte, wohnhaft gewesen Hofenstrasse 59, Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

Eingabefrist bis und mit 24. Oktober 1977:

- a) Für direkte Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalteramt II von Bern.
- b) Für Guthaben der Erblasserin beim Notariatsbüro W. Horisberger und W. Neuschwander, Neuengasse 25, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Notar Martin Schwarz, Neuengasse 25, Bern.

Bern, den 20. September 1977

Der Beauftragte:
Notariatsbüro W. Horisberger und
W. Neuschwander
Neuengasse 25, 3011 Bern
W. Neuschwander, Notar

**Inventaire public –
Sommaton de produire**

Par ordonnance du 12 septembre 1977, le préfet du district de Delémont a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de Monsieur

Emile Straehl,

né le 1^{er} septembre 1903, originaire de Matzendorf, commerçant, domicilié à Delémont, décédé à Delémont le 11 août 1977.

Cette autorité a simultanément désigné l'office comptable Willy Wannier SA, à Delémont, en qualité d'administrateur et le notaire soussigné pour dresser l'inventaire. Conformément aux dispositions des articles 580 et suivants du CCS, les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnement et les débiteurs du défunt sont sommés de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes, avec pièces à l'appui, à la préfecture du district de Delémont dans le délai d'un mois dès la première publication dans la «Feuille officielle du Jura Bernois», soit jusqu'au vendredi 21 octobre 1977 inclusivement, sous peine des suites légales du défaut (art. 590 du CCS).

Les personnes détenant des biens ayant appartenu au défunt sont également sommées de s'annoncer dans le même délai au notaire soussigné

2800 Delémont, le 21 septembre 1977

 Par commission:
Jean-Louis Wernli, notaire

**Tresore und Kassen-
schränke auch Occ.**

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen
Konditionen, gemäss den neuesten
Versicherungsbedingungen,
auch Panzertüren.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.
Jedes Modell sofort lieferbar.
Profesor AG, Weststrasse 50-52
8036 Zürich, Tel. 01 33 70 20/36 41 40.

Zu verkaufen:

**Elektronische
Buchungsmaschine
Torpedo Dynacord 800**

mit 8 Speichern, alle Operationen,
Volltext, 46 cm-Wagen mit Kontor-
steckapparat und Zeilenfindung.
Sehr günstiger Preis.

 Auskunft erteilt
Tel. (032) 22 40 41

«REBUMA-REBUILT»
NCR-Buchungsautomaten

- mit 4-25 Zählwerken
- auch mit elektr. Kontoblatt-Einzug

VERKAUF - MIETE - LEASING

 Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich.
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

Rebuma Suter AG, 8045 Zürich
Uetlibergstrasse 350, Telefon 01 / 33 66 36
Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!

**Manuel
de statistique
sociale suisse**

Ce supplément no 85
est une récapitulation
des résultats des statistiques
sociales de la Suisse s'étendant
jusqu'à la fin de 1971 et
faisant suite à une
publication qui avait
paru en 1932.

Ce manuel peut être
obtenu contre versement
préalable de
fr. 40.— au compte de
chèques postaux
30-520.
Feuille officielle
suisse du commerce,
Berne

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamt-
blatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Basel-Dreispietzareal

Zu verkaufen, eventuell zu vermieten, auf Baurechtsgelände zirka 6100 m²,
vollständig überbaut

3 Lager- und Fabrikationshallen

zirka 6100 m² mit diversen Krananlagen, Elektrozügen zu 1,1,5,3 und 5 Tonnen,
zirka 260 m Bahnschluss in den Hallen.

Bahnstation: Basel SBB, günstige Strassenverhältnisse, weniger als 1 km bis Autobahneinfahrt.

Auskunft durch:

Dr. Weber + Dr. Weber, AG für Wirtschaftsberatung
Grellingerstrasse 35, 4020 Basel
Telefon 061 42 31 47

Produkt-Innovation

Der Weg zur Gewinnung
und Sicherung
von Marktanteilen

 von Friedhelm Kramer,
Wirtschafts-Ing. (grad.)

Soeben erschienen

in der Reihe der «Orientierung» der
Schweizerischen Volksbank.

Verlangen Sie bitte
Ihr Gratis-Exemplar bei uns am Schalter
oder mit dem untenstehenden Talon.

Senden Sie mir bitte die «Orientierung»
Produkt-Innovation

 Name **66**

Vorname

Adresse

PLZ Ort

Bitte auf Postkarte kleben und einsenden an:
Schweizerische Volksbank, Generaldirektion,
«Orientierung», Postfach 2620, 3001 Bern



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

**Offerten
unter Chiffre . . .**
1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern